

ARAD-I KÖZLÖNY

52. évfolyam, 71. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szombat, 1937. március 27.

Husvét előtt

Arad

Aradi Szó

Ma nem válik el olyan élesen egymástól a nagypénteki bánat és a husvét-i öröm. Inkább azt érezzük, hogy a bánat beárnyékolja az örömet. Az első husvét alkalmával is ez volt az eset. A szentasszonyok aggodalommal mennek a sirhoz, a tanítványok féltükben és bánatukban elszéledtek. Az első husvét történetéből mindenütt a fájdalom reménytelensége és a nehezen felengedő félelem látszik. A tanítványok akkorát csalódtak önmagukban, reményükben és az emberekben, az igazságban vetett hitükben, hogy hitetlenkedve fogadják az örömhírt Jézus feltámadásáról. Szinte halljuk a kételkedést: vajon lehetséges-e ez azok után, ami nagypénteken történt? Hiszen minden összeomlott az ő látásuk és megítélésük szerint. Csak nehezen olvad fel bánatuk örömmé, félelmük bátorsággá és tagadásuk bizonygatóvá. Ezáltal lett husvét az isteni igazságszolgáltatás és az örökélet diadalünnepe.

A husvétnak erre a tanítására talán soha sem volt nagyobb szüksége az emberiségnek, mint napjainkban, a történelem egyik legsötétebb fejezetének idején. Látom, hogy még a hívő lelkek is a szentasszonyok aggodalmával virradtak erre a napra. Azon tépelődtek, van-e valaki, aki elhengerítheti a követ arról a sírról, amelybe Krisztust, az örökembert zárták? Ki tud-e szállni az emberi keblekből az új élet kezdete, ez a megismerés, hogy mi egymásnak mindnyájan testvérei vagyunk?

Husvét óta az emberi történet nagy tanítása az, hogy mindig szélesebb néprétegek felszabadításának irányában haladt az emberi fejlődés. Végcélként pedig a vallás tanítása volt, hogy mindenek egyek legyenek a Jézus Krisztusban. Társadalmi életünkben ez a liberálisizmust jelentette, amit így fogalmaztak meg: A törvény előtt minden ember egyenlő, nemre, fajra, színre és vallásra való különbség nélkül. Jól látjuk, hogy Európa mai állapotának elrendezői állig fegyverkezetten állanak, hogy örök maradandóságot biztosítsanak hatalmi helyzetüknek. De hát nem ugyanezt mutatja nekünk az első husvét története is? Nem voltak-e ott is a fegyveres őrizők és a pecsét a sirbolton, melybe az életet zárták? Hová lettek és mit értek ezek a sírból kilépő Jézus láttára? Megijedtek, elszéledtek és többet nem hallunk róluk. Jézus pedig új életet hoz a világba. Ezzel azt mutatta meg, hogy az élet erősebb, mint a halál, hogy az igazság nagyobb, mint a hamisság és hosszabb-rövidebb idő múlva az eszme testet ölt. Kétezer éves tanítások ezek és mégis mindig újak, mert a harc nem szűnt meg az emberek között és gyászos végzet szerint csak szerepet cserélnek elnyomók és elnyomottak, ahelyett, hogy Krisztus eszméivel telnének meg az emberek.

Egy embernek az életében ez a feltámadás. Ha önző, anyagi, kegyetlen, állati szenvedélyek helyett szívében felébred az igazság szeretete, az áldozatkészség és az önfeláldozás és minden tevékenységét az emberiség szolgálatára szenteli. Ha olyan keveset ér-

Tătărescu miniszterelnök Prágából hazaérkezett București-be

Unnepélyes fogadtatás Brünmben — A Zbojovka-művek igazgatóinak magas kitüntetése — Tătărescu miniszterelnök: „Nagyon elégedett vagyok azzal, amit Prágában végeztem”

Májusban București-be látogat Hodzsa csehszlovák miniszterelnök

Brünmből jelentik: Tătărescu miniszterelnököt fényes fogadtatásban részesítették Brünmben. A vasúti állomáson lefolyt ünnepélyes fogadás után a miniszterelnök és kísérete a kormányzósági palotába hajtatott, ahol disztribúció volt tiszteletére. Az utvonalon ezekre menő tömeg lelkesen éltette a miniszterelnököt.

A disztribúció után a Zbojovka-műveket tekintették meg és a miniszterelnök csodálatának adott kifejezést a gyártelep berendezése felett, amely egyike a legmodernebb európai üzemeknek. Itt a gyár vezetőit a román koronarenddel tüntette ki a miniszterelnök. Este fél 7 órakor különvonaton utazott Morvaország fővárosából București-be.

Tătărescu miniszterelnök 12.30 órakor érkezett Kralovára. Az állomás valamennyi épülete, egészen a határig zászlódiszba öltözött, a miniszterelnököt Svatek tábornok, hadosztályparancsnok és a helyi hatóságok vezetői fogadták és üdvözölték. Hatalmas tömeg gyűlt össze az állomáson és a sínek mentén az iskolák növendékei sorakoztak fel. Amikor a kormányelnök kilépett kocsijából, a tömeg lelkesen ünnepelte. Tătărescu kormányelnököt Cermák, a köztársasági elnök képviselője, Belin ezredes, a „Romania“-gyalogezred parancsnoka, Eftimiu alezredes, prágai román katonai attasé kísérték a határig. Glatz tábornok, légügyi alminiszter ma este hagyta el Prágát, hogy visszautazzék București-be.

A visszatérő miniszterelnök villásreggelit adott kocsijában kísérete tiszteletére, amelynek során Cermák dr. köszöntötte fel Tătărescut, mire a kormányelnök a következőket válaszolta:

— Nagyon elégedett vagyok azzal, amit Prágában végeztem és ezért boldognak érzem magam...

Prágai jelentés szerint a Narodny List azt írja, hogy

május folyamán Hodzsa Milán csehszlovák miniszterelnök București-be érkezik, hogy visszaadja miniszterelnökünk látogatását.

A francia sajtó visszhangja:

Jugoszlávia nem távolodik el sem Franciaországtól, sem a kisantanttól

Új fejeze! Európa békéjének megszervezésében

Belgrádból jelentik: Az itt tartózkodó Ciano gróf olasz külügyminiszter ma délelőtt Obreda ment, ahol megkoszorúzták Sándor király sírját. Ezután az Avala-hegyre hajtatott, ahol a Névtelen katona emlékművére helyezett koszorút és végül felkereste az olasz katonák temetőjét is. A déli órákban Ciano gróf átnyújtotta Sztójadinovics miniszterelnöknek az olasz Szent Mór és Lázár rend nagykeresztjét.

A ma reggeli belgrádi lapok oldalakon keresztül ismertetik a tegnapi lefolyt eseményeket.

A legtöbb lap teljes terjedelemben közli az olasz külügyminiszternek és a jugoszláv miniszterelnöknek a sajtó számára adott nyilatkozatát és a megkötött jugoszláv-olasz barátsági szerződés szövegét. A sajtó örömmel állapítja meg, hogy Ciano gróf látogatásának teljes sikere volt. Vezércikket szentel a belgrádi eseményeknek a Novosti című zágrábi lap is, amely rendkívül rokonszenves hangon ír az olasz külügyminiszterrel és Olaszországról.

Párisi jelentések szerint a francia lapok is

zünk ma a husvét örömeiből, ez azért van, mert nagyon kevés ember szívében történt meg ez a feltámadás. Mintha pokoli üvöltéssé szélesült volna az első nagypéntek bosszúkiáltása: Feszítsd meg, feszítsd meg! Mindenfelől ezt visszhangozzák a hegyek és erre készülnek füstölő gyártelepek. Fiatal emberek előtt ez a boldogulás eszköze. A közel jövő útja az emberiség életében a mindenki harca, mindenki elleni vágányon indult, amelynek végén nincs és nem lehet más, mint mindenek összeomlása.

A feltámadás felébredés is. Jézus értelme is ez volt a pusztulásra ítélt Jeruzsálemhez: Vajha eszedbe vettél volna, melyek néked bé-

kességedre valók: A végzet betelt. Az összeomlott város felett diadalmasan emelkedett fel Krisztus szenvedésének és gyalázatának fája: a kereszt. A szenvedésből dicsekedés lett és a halálból élet. Ennek az új életnek és az isteni igazságszolgáltatásnak kezdete és bizonyossága a husvét.

A legnagyobb gondolkozók remegve tekintenek arra a sötét örökségre, amely az új nemzedékre vár. Krisztus, aki az első husvétkor így köszöntötte megzavarodott tanítványait: „Békesség néktek!” — bizonyosan könnyes szemmel tekinthet a gyűlölet és bosszú után biztos romlásába siető emberiségre.

Olcso husvétli hét a Gaby-Salonban

Most érkezett modell-
divat női kalapok csak **100** leírt kaphatók min-
den szobában és formában.

megváltoztatták felfogásukat a belgrádi tanács-
kozsokról és mára kedvezően fogadják a meg-
kötött egyezmény hírére. Hangoztatják, hogy
Franciaország hosszú évek óta fáradozott azon,
hogy közeledést hozzon létre Róma és Belgrád
között. Valamennyi lap kiemeli, hogy az olasz-
jugoszláv baráti együttműködés új fejezetet je-
lent Európa békéjének megszervezésében.

A Stefani olasz távirati ügynökség diplo-
máciai szerkesztője a belgrádi olasz-jugo-
szláv megegyezéssel kapcsolatban a követke-
zőket írta:

— A megegyezés új korszakot jelent a két
nemzet életében. A jövőre biztosították az egy-
másközi bizalmi légkört, a jószomszédi vi-
szonyt és a baráti együttműködést. Biztos, hogy
a nyugalom hosszú időszaka vette kezdetét. A
két állam egyezménye újabb erőssége a háboru
elleni harcnak. Nem provokált háboru esetén,
akármelyiket éri a támadás, a másik fél nem tá-
mogatja a támadót. A tanácskozások során az
Olaszországgal baráti viszonyban levő államo-
kat állandóan tájékoztatták a részletekről.

Párisból jelentik: A francia lapok különös
figyelmet szentelnek az olasz-jugoszláv egyez-
ménynek. Az „Excelsior” a következőket írja:

Az egyezmény hatodik pontja biztosítja a
szerződő feleket, hogy más államokkal szemben
vállalt nemzetközi kötelezettségeiket ez a meg-
állapodás nem érinti.

Jugoszlávia nem távolodik el sem Fran-
ciaországtól, sem a kisantantól, sem pe-
dig a Népszövetségtől. Franciaország
volt az, amely 1924-ben közvetített Róma
és Belgrád között

és csak örömet fejezheti ki, hogy a kezdemé-
nyező lépések ilyen sikerrel jártak.

A késő éjszaki órákban érkezett jelentés
szerint Ciano gróf szombaton utazik vissza
Olaszországba. Sztojadinovics minisz-
terelnök előreláthatólag még áprilisban vissza-
adja a látogatást.

Ridikülök,

a legmodernebb
kivitelben

börönd- és bördizsműárak,
berendezett kazetták,
kalap-dobozok

Kramarovics bördöndösnél,
P. Avram Iancu 3.
CONSUM és INLESN.REA-lag. 1432

Jólétesült körök szerint:

Rendőrmnisztériumot szervez a kormány

Gabriel Marinescu államtitkár kerül az új, politikamentes miniszte-
rium élére — Az egyetemközi tanács javaslata: a kormány döntsön
az egyetemek megnyitásának időpontja fölött

Nem tűr gyengeséget a kormány a rendfenntartó hatóságok részéről

Bucuresti-ből jelentik: A Lupta című fővá-
rosi lap részletesen foglalkozik a belügyminisz-
terium három legutóbbi körrendeletével, ame-
lyeket a vármegyei prefektusokhoz, a rendőr-
felügyelőségekhez és a csendőrszárnyparancs-
nokságokhoz küldöttek meg. Ezek a hatósági
vezetők már a tegnapi napon értekezletre gyűl-
tek össze és elhatározták, hogy a jövőben a leg-
szorosabb együttműködést tartják fenn egymás
között. A belügyi kormány részéről aprólékos
alapossággal, minden részletre és eshetőségre
kiterjedő figyelemmel ismertették a hatósági
vezetőkől megkövetelt magatartást és

hangsúlyozták, hogy semmiféle gyenge-
séget nem tűrnek, mert megengedhetetlen,
hogy a hatóságok tekintélyét teljesen szét-
forgácsolják.

A legkisebb erélytelenség elégséges lesz ahhoz,
hogy a gyengének bizonyult hatósági vezetőt
leváltásuk állásából. Az erélytelen vezető levál-
tása automatikusan történik, mert

a kormány azt óhajtja, hogy rendfenntartó
intézkedéssel a hatóságok tekintélyét
emeljék.

Marinescu Gabriel tábornoknak a rendőr-
ségek, csendőrségek és a politikai rendőrszol-
gálat élére történt kinevezése új, rendőrmnisz-
terium szervezéséről tesz bizonyosságot. Jólérte-
sült körök úgy tudják, hogy még a jelenlegi
kormány keretén belül

megszervezik a rendőrmnisztériumot,
amelynek létesítéséről rendelet-törvény
intézkedik majd.

Ez a miniszterium teljesen politikamentes célki-
tűzést szolgál majd és kizárólag a rendfenntar-
tó hatóságok legfőbb irányítását látja el.

Péntek délelőtt 10 órakor Anghelescu dr.
nemzetnevelésügyi miniszter elnökletével össze-
ült az egyetemközi tanács és megtárgyalta az
egyetemek megnyitásával kapcsolatos napi-
rendi kérdéseket. Elhatározták, hogy

miután a tanítás beszüntetését is a kor-
mány rendelte el, a kormányra bizzák a
megnyitás időpontjának meghatározását is.

Az egyetemek mindenestre intézkednek, hogy
a diákok otthonok és étkezdék idejében megnyíl-
hassanak.

Megtárgyalták az új iskolai oktatásról
szóló törvény alkalmazására szükséges intéz-
kedéseket és elhatározták, hogy a vizsgák elég-
telensége miatt az egyetemek anyakönyvéből
törölendő diákok ügyét egy saját kezűleg vá-
lasztandó bizottságra bizzák. Ez a bizottság ha-
tározza meg azokat a feltételeket, amelyeknek
alapján az egyetemi anyakönyvből való tör-
lések megtörténnek. Lehetséges, hogy csak
azoknak a törölésre kerül sor, akik az iskolai
év végéig nem felelnek meg a törvényben elő-
írt feltételeknek.

A törvényszék elrendelte Tóth Béláné szabadlábrahelyezését

Az arad-i törvényszék péntek délelőtt fog-
lalkozott Tóth Béláné vizsgálati fogságának
meghosszabbításával. Mint emlékeztetés, Tóth
Béláné, akinek férje az akkor még fennálló Bu-
levard-kávéház ruhatárosa volt, székfoglaló ön-
gyilkossági kísérletet követett el és megmér-
gezte kisfiát is. A gyermek meghalt, míg Tóth-
né felgyógyult és miután a kórházból elbocsá-
tották, őrizetbe vették. Az arad-i törvényszék
ma elrendelte Tóth Béláné szabadlábrahelyezé-
sét. Az ügyész még nem közölte, hogy felleb-
bez-e a szabadlábrahelyezési végzés ellen,
vagy sem.

**Fizessen elő
az „Arad-i Közlöny”-re!**

A nábob szeszélye

Írta: J. BRUNO-RUBY

Danielopoulos megállt egy kávéház előtt a
Chatalet-téren és habozott. Azután mégis belépett,
egy úrmórt rendelt. Itt senki sem ismerte, senki
sem leste, nem bírálta: megbecsülhetetlen pihenést
jelentett ez számára. Danielopoulos ugyanis a szá-
zad leggazdagabb embere volt. Pierusz egy sötét
negyedében született, senki sem tudta pontosan, ki
volt apja, anyja, sőt azt sem, honnan szerezte
fantasztikus vagyonát, amelyről a bankárok csak
áhitattal tudtak mesélni. Néha évekre eltűnt, az-
után újra felmerült dolgozóit, tárgyait, senki sem
tudta pontosan, miről. Emellett nem volt boldog.
Csöndesen utálta az embereket és nem tudott hoz-
zászólni, hogy soha egyetlen ember se közeledik
hozzá pusztán rokonszenvből. Már régen lemondott
arról, hogy önzetlenül szeressék, — igaz, hogy sok
nő szerette igazán, de Danielopoulos sohase hitte
nekik és ezért nem egy nő szenvedett miatta —
most már csak azt szerette volna, hogy egyszerűen
embernek tekintsék s ne pénzeszsáknak, amely majd
csak kilyukad valahol és majd csak kigurul belőle
egy-két tallér.

Unokatestvérek és másodunokatestvérek raja
nyúlsgött körülötte, örökségre lesve és Danielopou-
los csöndesen utálta őket is, de mivel „családján”
kívül se közeledett hozzá senki másképpen, mint
nyitott marokkal, nem kergette el a kétes rokonok
raját. Halvány kísérletet végzett, hogy elvegyül-
jön a tömeg közé, hátha talál egy igazi embert,
de hamarosan megundorodott attól, amit látott és
söhajta beletörődött a változatlanba.

Hetvenéves volt Danielopoulos, de párisi palo-

tájában rengeteg gazdaságának közepette még
mindig évtizedekkel fiatalabbnak hatott. Csak mi-
kor így egyedül csavargott, gondatlanul öltözve,
látszott rajta, hogy már öreg. Ugyse szerelmi ka-
landot keresett, tudta, hogy ha ilyenbe gabalyodik
bele, előbb-utóbb kellemetlenül komolyra fordul a
dolog. Így hát kicsit unottan szemlélte az embereket
maga körül.

Miután egy órácskát ült a kávéházban és hall-
gatta, amint a szomszéd asztalnál egy házaspár
veszekedett (a férfi is, a nő is magának akarta
megtartani a férfi egész keresetét), felállt és to-
vább sétált. Ezt a negyedet nem igen ismerte. Cé-
ltalanul bandukolt az uccán, a Szajna-parton és
egyszerre egy nagy szürke épület előtt találta ma-
gát, ahol a tömeg nyúlsgött a kapu előtt. A járda
és egy része a kocsiutnak is emberekkel volt tele.
Rongyos, kopott népség tolongott a kapu előtt: in-
gyenebédet osztogattak. Ez volt az a bizonyos nyo-
mor, amelyről Danielopoulos főleg ujságokból és
könyvekből értesült, mert tulajdon nyomorát már
elfelejtette. Jövedelmének negyed részét mindig jó-
tékony célra adta, de ez a látvány azt a kínos ér-
zést keltette benne, hogy még mindig keveset adott,
sohase adhat eleget ahhoz, hogy lelkiismerete
nyugalomát megváltsa.

Egy pillanatig komoran szemlélte a tömeget
tömeget, azután sarkonfordult, hogy továbbmen-
jen. Ekkor sarka megcsuszott és elvágódott. Ugy
megütötte magát, hogy egy pillanatra megszédült.
De ugyanakkor egy kéz nyúlt a hóna alá és föl-
emelte.

— Semmi baj, öreg apám, csak egy narancs-
héj, nem ütötte meg magát?

Főlnézett. Rongyossapkás, kopott férfi állt
előtte és támogatta. Még egy pillanattal ez a férfi

az első között tolongott a kapu előtt. Danielopou-
los egyre figyelmesebben nézte: tehát ez az ember
otthagya kitűnő helyét, hogy rajta segítsen, pedig
alighanem nagyon éhes lehetett. Ugy csodálkozott,
hogy felelni se tudott.

— Na semmije se tört el, — mondta vidáman
a rongyos férfi rekedt hangon — porolja le kicsit
a hacukáját, azután akár táncolhat is — ezzel ba-
rátságos mosollyal otthagya és visszaállt a sorba;
de most már sokkal rosszabb helyre került, lega-
lább egy órát veszített.

Ekkor ismeretlen boldogság hulláma öntötte
el Danielopoluos szívét. Ime, az önzetlen ember,
akit olyan régen keresett! Ime egy ember, egy éhes
és nyomorult ember, aki segít rajta, nem várt
érte pénzt és nem számított hálára. Danielopoulos
azt hitte álmodik. Odalépett hozzá és megragadta
karját:

— Jöjjön öregem, ne várjon itt tovább. Velem
fog ebédelni.

Ezzel, anélkül, hogy más magyarázatot adott
volna, karonfogta és magával vonszolta. Magával
vitte, taxiba ültette és hazavitte csodálatos palotá-
jába és asztalához ültette, elképedt örököseinek
orra elé.

CORSO: 3, 5, 7 $\frac{1}{2}$ és 9 $\frac{1}{2}$ órákor

Telefon: 5-65

KIEPURA:

„ADD NEKÜNK AZ ÉJSZAKÁT”
Háromnyelvű felirat!

Női főszereplő: GLADYS SCHWARTHOUT.
Jegyelővétel: d. e. 11 órától. Ma, holnap és hol-
naputánra.

Valószínűleg eltekintenek a társadalombiztosító illetékeinek felemelésétől

București-ből jelenti az Arad-i Közlöny tudósítója: Nistor munkügyi miniszter elnöklése alatt péntek este ülést tartott a társadalombiztosító igazgató-tanácsa. Az ülés napirendjén az a már régebben nyilvánosságra került terv is szerepelt, amelynek értelmében a biztosítottakat új rendszer szerint osztályoznák és ezzel egyidejűleg felemelnék a biztosítási díjakat is. Az arad-i Munkakamara legutóbb megtartott közgyűlésén, mint emlékeztetés, elhatározta, hogy tiltakozását jelenti be a betegsegélyző-illetékek emelése ellen. A társadalombiztosító péntek esti igazgatósági ülésén is számos felszólalás hangzott el ugyancsak ilyen értelemben. Beavatottak szerint ez az egyöntetű tiltakozás az illetékeseket arra készteti, hogy a tervezett illetékemelésről lemondjanak. A kérdés megvitatását ugyan a szombati ülésen folytatják, de valószínű, hogy az illetékek emelésére sor nem kerül.



Önnek biztosíték kell a tisztaságra nézve!

A NIVEA-fogpaszta a fogakat fénylően fehéren tartja, csiraölően hat, tökéletesen tiszta és kellemes ízű. A gyermekek reggel és este megegyezően olyan szívesen takarítják fogukat Nivea-fogpasztával, Eszolyan olcsó!

Egy nagy tubus csak 24.- lei

Megjelent az új színházi törvény

Kihagyta, illetve módosította Iamandi kultuszminiszter a kisebbségekre sérelmes szakaszokat

Az elmúlt hetekben — mint emlékeztetés — a parlamentben letárgyalták az új színházi törvény javaslatát. A képviselőházi vita során felszólalt dr. Willer József, a Magyar Párt képviselője is, aki utalt a javaslat egyes sérelmes szakaszaira és különösen arra a veszélyre hívta fel a figyelmet, amelyet a kisebbségi színház számára két szakasz megszavazása jelentene. Az egyik ezek közül úgy intézkedett, hogy a városok tulajdonát képező színházépületekben csak román nyelvű előadásokat lehet majd tartani, a másik pedig jogot adott a nemzeti színházak igazgatóinak, valamint a polgármestereknek és a községi bírónak, hogy színházi előadásokat betiltsanak, ha azokat nemzeti, vagy államvédelmi szempontból sérelmesnek tartják. Iamandi kultuszminiszter a vita folyamán ígéretet tett arra, hogy a kérdést tanulmány tárgyává teszi és esetleg módosításokat eszközöl a szóváltott szakaszokon.

A színházi törvény véglegesen megszavazott és szentesített szövege most megjelent a Monitorul Oficial 66-ik számában és amint abból megállapítható,

a miniszter valóban eleget tett ígéretének, amennyiben az egyik a sérelmezett szakaszok közül kimaradt a törvény szövegéből, a másikat pedig módosították. Nem szerepel tehát a törvény szövegében az az intézkedés, hogy a városok tulajdonát képező színházépületekben csak román nyelvű előadások tarthatók. Ami pedig a nemzeti színházak igazgatóinak, valamint a polgármestereknek és községi bírónak előadásbetiltási jogát illeti, ezt oly módon korlátozták, hogy azokat az előadásokat tilthatják be, amelyeket előzőleg a színházak vezérigazgatósága nem engedélyezett. Viszont egy másik paragrafus úgy intézkedik, hogy színházi előadásokat kivétel nélkül csak a színházi vezérigazgatóság előzetes engedélyével lehet tartani.

Részletesen intézkedik a törvény a színészek működéséről is. A jövőben is színészként

csak az működhet, aki tagja a színész-szindikátusnak, viszont szindikátusi tag csak román állampolgár lehet.

Új és rendkívül érdekes intézkedéseket tartalmaz a törvény a bárók és a kávéházi zenészek működésével kapcsolatban is. Ezentúl ugyanis zenészeket csak az a kávéház tarthat, amely a színházi vezérigazgatóság előzetes engedélyével rendelkezik. Zenészként viszont csak az működhet, aki a zenész-szindikátus tagja.

Az olyan bár-, vagy kávéháztulajdonost,

aki nem szindikátusi tag zenészt alkalmaz, ezer leitől huszezer leig terjedő bírsággal sújtják.

Minden kávéháznak a zenész-szövetségnél biztosítékot kell letétbe helyeznie a zenészek járandóságának fedezeteképpen. Ennek összegét a törvény végrehajtási utasítása állapítja meg.

A nem román állampolgár színészek és zenészek közül azok működhetnek továbbra is, akik igazolják, hogy

1914. előtt az ország területén laktak, vagy pedig 1932. november 30. előtt román állampolgárnót vettek feleségül, vagy pedig Nansen-utlevéllel rendelkeznek.

Külföldi színészek csak tizenöt napra kaphatnak játszási engedélyt, artisták pedig legfeljebb három hónapra, zenészek pedig egyáltalán nem, kivéve, ha nem állami intézményekhez kapnak szerződést.

A csehszlovák miniszterelnök látogatása Bécsben

Megbeszélés Hodzsa és Schuschnigg között

Bécsből jelentik: Hodzsa Milán csehszlovák miniszterelnök, ki a Prágából hazautazó Tătărescu miniszterelnököt Pardubitzig kísérte, tegnap, az esti órákban a Semmeringen keresztül Bécsbe érkezett. Ugy a csehszlovák követség, mint az osztrák kancellári hivatal sajtóosztályának szinte egybehangzó jelentése szerint, a csehszlovák miniszterelnök látogatásának magánjellege van, a csehszlovák miniszterelnök a Semmeringen kívánja tölteni

a husvétii ünnepeket, azonban — hangsúlyozza mindkét jelentés egybehangzóan — alkalmat fog találni arra, hogy illetékes osztrák kormánytényezőkkel megbeszélje az európai politika, különösen az utóbbi időben időszerűvé vált kérdéseit.

Hodzsa Milán miniszterelnök husvétii üdülésre utazott és így érintette Bécsben, ahol megszakította útját és meglátogatta Schuschnigg kancellárt.

Titokzatos leányrablókat jelentettek fel az ilfov-i ügyészségen

Transilvania-i leány revolveres kalandja

București-ből jelentik: Az „Ordinea” legújabb száma revolveres merényletről számol be. Ma dél előtt az ilfov-i törvényszéken Constantinescu főügyésznél jelentkezett R. Helén 18 éves ardeal-i leány, aki elmondta, hogy a napokban érkezett a fővárosba, hogy állást keressen a maga számára. A Calea Victoriei megköszöntte egy elegáns fiatalember, akinek elmondta, hogy munkát keres, mire az ismeretlen felajánlotta, hogy szerez a számára állást. Beültette egy elegáns gépkocsiba és egy mellékútcában levő házhoz hajtatott. A második emeleten ragyogóan berendezett lakásba kísért fel a leányt, akivel erőszakoskodni kezdett.

A leány kétségbeesetten kiáltott segítségért, mire támadója revolvért rántott és merényletet követett el ellene.

A késő éjszakai órákban dobták azután ki a félig ájult leányt az utcára és néhány járőkelő szánta

meg a zokogó fiatal teremtet. Elmondotta még a leány, hogy a házban, ahol a merényletet elkövették ellene,

még négy kiskorú leányt rejtegetnek és azokat is revolverrel kényszerítik arra, hogy szótlanul türiék a férfiak kegyetlenkedését. A vizsgálat teljes apparátussal megindult.

URANIA Délután 3 órakor m. m. hely. 5, 7.15, 9.30. Tel: 2-82.

Amit az egész világ már 2 év óta vár...!

Az isteni legújabb film-remek **Robert TAYLOR**-ral

A VEGZET ASSZONYA

(Kaméllás hölgy filmváltozata). Kedvezményes jegyek nem érvényesek.

Allítólag lemond Mihalache és Maniut választják a párt elnökévé

București-ből jelentik: A „Gazeta” című lap azt a feltűnő hírt közli, hogy Mihalache lemond a nemzeti-parasztpárt elnöki tisztjéről és Maniut választják meg ismét a párt vezérévé. A hírt még nem erősítették meg.

RENDEZ-VOUS

KOLNIVIZ, PUDER, ARC- ÉS SZÁJFESTÉK

Terakot: PARFUMERIA INTERNATIONALA, București, Strada Cămpineanu No. 17.

Aszódy János:

Wagner-Jauregg nyolcvanéves

A „gyógyító láz” alkalmazásának huszadik évfordulója

Alig három évvel azután, hogy Schaudinn megtalálta páciensei vérében a „sápadt démont”, a szifilisz kórokozóját, Wassermann és Bordet rájöttek a vérpróbára is. Teljes nyolc év múlt el azután, hogy Wagner-Jauregg, a pszichiáter, harminc esztendő óta vajdó gondolatát kivitelre merete vinni.

Évek, néhol kevesebb, másszor több esztendő, amelyek egy-egy ilyen korszakalkotó felfedezést egymástól elválasztanak, apró étapjai az orvostudománynak. Egy-egy ilyen épp között pedig emberek tízezrei, százezrei várják a felszabadulást. Orvosok, az emberiség eme igazi hősei, pedig tudják, érzik ezt a rengeteg szenvedést és ez az oka annak, hogy az embergyógyítás tudományának történelmében számtalan olyan esetet találunk, amikor tulajdonképpen türelmetlen „kontárok” azok, akik a várva-várt felszabadulást meghozzák. Ilyen volt a kémikus Pasteur is és ez volt az elmegógyász Wagner-Jauregg esete.

Harminc nehéz esztendő telt el addig a napig, amikor 1917. tavaszán, pontosan husz évvel ezelőtt, Wagner-Jauregg professzor elhatározta, hogy a klinikáján kezelés alatt álló, paralizisben szenvedő, megtévelyodött színész karján elken néhány cseppnyi maláriás vért.

Harminc éves volt Wagner-Jauregg akkor, amikor erre a megoldásra először gondolt és teljes harminc újabb esztendő telt el addig, amíg ezen — hogy is mondjam — ötletét kivitelre merete vinni.

Egyiptomba készült a mult század nyolcvanas éveiben a fiatal Wagner-Jauregg. Szerény poggyásza helyre becsomagolva várta odahaza, de ő még egy súlyos beteg, huszonhétéves asszony ágya mellett ült és tehetetlenül nézte vergődését. Gyermekekágyban feküdt a fiatal teremtes, aki szülése után pszichózisba esett és Wagner-Jauregg, az elmeorvos, tudta, hogy itt a pszichiátria összes szerei hiábavalók lesznek. Amikor pedig az őrzőgő aszszony hirtelen tifuszba esett, testét toxikus görcsök rángatták, a fiatal Wagner-Jauregg ott állt még mindig az ágya mellett és várta a Véget. A görcsök lassankint elmúltak, a beteg kómába esett és Wagner-Jauregg hazament, hogy utazási készülékeit befejezze, mert jól tudta, hogy itt már amugy sem segíthet semmi.

De a beteg kigyógyult, talpraállt, visszanyerte egészségét.

Wagner-Jauregg pedig kicsomagolt és nem ment Egyiptomba.

Életének és egyben az orvosi tudománynak új szakasza kezdődött.

Wagner-Jauregg azóta ott élt a gyógyíthatatlan elmebeteg kórtermében. Nappal figyelte őket, éjjel régi fölírásokat bujt odahaza. Rábukant Hippokratésznek valamely írására, ahol az volt feljegyezve, hogy a nagy görög orvos epileptikusokat látott felgyógyulni, miután azok maláriás rohamokon estek át. A fiatal, gyermekágyas asszony esete azután többször megismétlődött életében.

1887-ben Wagner-Jauregg dolgozatot írt a lázfertőzőes kezelésről. Komolyan ajánlotta, hogy fertőzzék meg a gyógyíthatatlannak látszó elmebajosokat maláriával, vagy orbáncsal. Európában senki sem figyelt fel a tudós szavára és amikor Amerikában — Paul de Kruif írja — „1930-ban dolgozatát a newyorki orvosi akadémia könyvtárában el akartam olvasni — a példányt nekem kellett felvágnom.”

Semmelweiss, Pasteur és a többiek után ismét egy mostohagyermek az orvostudománynak.

Wagner-Jauregg azonban mindez nem térítette le útjáról. Betegeit az orbánc akkoriban felfedezett streptococcusainak kulturájával próbálta kezelni. Azután maláriával kísérletezett, de nem mert annyi felelősséget magára vállalni és ezt a

súlyos kórt Bécs közepén fekvő klinikájára beengedni. Azután három esztendő — ismét három hosszú esztendő! — keresztül nem jutott előbbre. Végre 1890-ben, Koch Róbert tuberkulózis-bacillusokból kitzte a híres „tuberkulint.” Ezzel próbálkozott titokban Wagner-Jauregg és ért is el sikereket. Azonban, amikor 1900-ban visszatekintett munkájára, be kellett ismernie, hogy kísérletezése tulajdonképpen csődöt mondott. Mert hiszen voltak gyógyulási esetei, de ezek elszórtak voltak és belőlük nem lehetett általános következtetéseket levonni.

Ekkor Wagner-Jauregg egyetlen lapra tett fel mindent. A paralizis-progresszióvá. Ő ugyanis az összes elmebajokat lázzal próbálta gyógyítani. Elhatározta, hogy egész energiáját erre az egy betegségre összpontosítja. Megindította tehát utolsó rohamát a könyörtelen sorvadásos halál ellen.

Amikor a Wassermann-Bordet vérpróbát alkalmazta az egyes paralizis esetekben, száz közül kilencvenkilencben kimutathatta, hogy a paralizis-progresszióvá Schaudinn szörnyű „sápadt démonai”, a spirochetták okozták. Szifilisz az agyban és a gerincvelőben. Közben Paul Ehrlich varázsszere is, a híres „606”-os szer, a neosalvarsan öntött reményeket a kísérletező tudósba. Hátha ezzel küzdeni lehet a paralizis ellen? Azután rájött, hogy a betegség kezdeti stádiumában alkalmazva, holtbiztosan elpusztítja a mikrobákat, de az előrehaladott paralizisnél csak átmeneti eredményeket lehet elérni.

Wagner-Jauregg kitartott tehát a tuberkulin mellett, amelynek alkalmazását higanykurával köthette össze. 1914-ben már eredményeket mert

közzétenni. Nyolcvanhat paralizikus közül huszon-négyen maradtak életben és ezekből heten hivatásukat szolgálták. A tudósok azonban csak legyintettek. Kísérletezés ez, semmi más!

Ekkor jött 1917. tavasza. A klinikán gránát-szilánkos katonát ápoltak. Maláriát is hozott magával az albán mocsarakból. „Adjunk neki kinint?” — kérdezték az aszisztensek. Wagner-Jauregg özszeráncolta sikertelenségekben megtört homlokát, gondolkodott néhány pillanatig, csak azután mondogta: „Nem!”

Rögtön utasításokat osztogat. A fiatal orvosok szétszélednek a klinika kerületében. Minden bokrot, fűszálat megvizsgál, nem rejtőzik-e mögöttük maláriás-szunnyog? Órákosszat tartó keresés után megállapítják, hogy Ross és Grassi hírhedt szunyogjainak nyomá sincs a vidéken. Akkor hát rajta!

A sebesült katonától vért vesznek és az elmebajosok kórtermében, a legelől fekvő két ágy két szerencsétlen lakóját beoltják vele. Történelmi pillanat ez, amikor Wagner-Jauregg tüje néhány csepp maláriás vért elken az elborult agyu színész karján megnyitott seben. Azután még egy vidéki postaalkalmazottat oltanak be. Az egész dolog olyan egyszerű — mondja Wagner-Jauregg róli írott művében Paul de Kruif — hogy kísérletről beszélni egyenesen neveléses volna.

Es mégis. Az 1917. év folyamán beoltott kilenc ember közül tíz év múlva, 1927-ben mind a kilenc életben maradt. Wagner-Jauregg maláriakurája adta vissza életerejüket és ők a professzor első beteget, akik többé nem estek vissza, mint annak idején, annyi év előtt a tuberkulózis és orbáncos kezelés paralizikusai. Azóta még nagyobb haladt a tudomány. Ma már nem várja meg, hogy a betegek a paralizis utolsó stádiumába lépjenek hanem ott, ahol idegösszeroppanást állapítanak meg, vérpróbát vesznek és ha a „pozitív Wassermann” elárulja, hogy az agyban már spirochetták vannak jelen, jön a malária-kura! Ma már száz közül nyolcvanháromnál holtbiztos a teljes felgyógyulás.

Még tovább mehetünk. Ma már a malária sem szükséges. Hátha beteg a páciens szíve és nem bírja el a lázrohamokat. Amerikában azóta rövidhullámú adógépek elektromos körzetébe állítják a betegeket, akik rögtön magas lázt kapnak ettől. Ezeket a gépeket manapság már mindenfelé használják és ezek alkalmazásának felfedezése, külön, csodálatos történet. Hogy is mondta Paul de Kruif: „Wassermann, Bordet és Schaudinn megmutatták, hol vannak a spirochetták, Wagner-Jauregg, Paul Ehrlich és a mérnökök kezünkbe adták a fegyvereket, pusztítsuk ki őket.”

Ezek az emberek azok, akiknek köszönhető, hogy az emberiség egyik legnagyobb ellensége, a vérba, ma már maradék nélkül gyógyítható.

Színház - Művészet

Kéthónapos nyári évadot tervez
Arad-on a magyar társulat!

Az arad-i színház igazgatósága arra az őszinte érdeklődésre való tekintettel, amely az idei szezonban a színház iránt megnyilvánult, elhatározta, hogy kéthónapos nyári színi idényt rendez. A társulat még most legalább egy hónapig itt marad, majd rövid vidéki vendégzereplés után újra visszatér Arad-ra, természetesen új. Arad-on még le nem játszott darabokkal. Az igazgatóságnak ez az elhatározása nagyon üdvös s határozottan méltányást érdemel, egyrészt azért, mert a közönség — ha a társulat olyan színvonalon áll, mint a jelenlegi — nyáron is szívesen ellátogat a színház falai közé, másrészt és nem utolsó sorban azért, mert így az együttes tagjai keresethez jutnak július és augusztus hónapban is.

„3:1 a szerelem javára”
premierje ma este

Ma este ismét ünnepélyes színt ölt a színház nézőtere magára, amikor Ábrahám és Szilágyi pompás operett-ujdonsága, a „3:1 a szerelem javára” című táncos sport-operett kerül bemutatásra. Az igazgatóság mindent elkövetett, hogy a premier egy szerezpítés, mint kiállítás tekintetében felülmúlja az eddigi teljesítményt és ezért teljesen új díszleteket, kosztümöket csináltatott a ma esti bemutatásra. A teljesen újszerű operett-előadás keretén belül fellépnek az arad-i futballisták, a III. felvonásbeli sportközvetítésnél pedig mintegy 200 főnyi drukker-csapat hoz új színt és hangulatot a színpadra. Matuz I. rádiolaboratóriuma által felszerelt mikrofónokon keresztül egy valószínű mérkőzés tanuja lesz a közönség, a szünetben pedig a beszélő bemondja mikrofónon keresztül a Venus-FC Rapid nemzetli bajnoki derby-mérkőzés ered-

ményét. A vasárnapi előadások keretében pedig az összes országos futball-bajnoki eredményeket ismerteti a beszélő a „Sport és Kritika” hírszolgáltatában. A „3:1 a szerelem javára” a legmulatságosabb táncos-operett, amelyet a társulat az idén játszott. A darab úgy kezdődik, hogy a Londonban vendégzereplő futballcsapatot ráveszi a temperamentumos sportlédi (Gábor Mara), hogy közvetlenül az esküvői szertartás elől szöktessék meg a legénye elől. Hiába tiltakozik a csapat kondícióját féltő kapitány (Horváth László) ez ellen, a „csodacsapat” tagjai magukkal viszik a leányt a kontinensre, számos bonyodalom, viszontagság és mulatságos kaland után. Főszerepeket a társulat legjobbjai játszik: Paál Magda, Berecz Manci, Lázár Hilda, továbbá Szendrey Misi, Kozma Hugó, Lukács Ede, Tarnay József, Deracskey Pál, Kun Dezső és Pető Sándor. Ugyancsak pompás alakítást nyújt egy leányinternátus szigorú igazgató-nője szerepében Gömörly Emma, az arad-iak szeretett komikája, aki mint vendég lép fel ebben a pompás operett-ujdonságban. A „3:1 a szerelem javára” ma este 8 órakor kerül színre és 9 órakor kezdődik. Holnap, husvét vasárnapján kétszer, mégpedig délután 6 és este 9 órakor, husvét hétfőjén pedig este 9 órakor kerül ismét a közönség elé Ábrahám Pál világhírű operett-ujdonsága.

• DELUTANI ELŐADÁSOK HUSVETKOR A SZÍNHÁZBAN. Husvét vasárnapján, délután 3 órakor mérsékelt helyárrakkal kerül színre az „Esző után köpenyeg” című, francia bohózatzerű, pompás vígoperett, a főszerepekben Trillap Ilonka, Hegyessy Magda, Berecz Manci, Horváth, Szendrey, Lukács, stb. — Délután 6 órakor másodsorra van kitűzve a „3:1 a szerelem javára”. — Husvét hétfőjén délután 3 órakor ismét mérsékelt helyárrakkal az „En és a kisöcsém” című nagy táncos-operett kerül színre Gábor Marával a főszerepben és az operett-együttes kiválóságaival. — Hat órakor Géczy halhatatlan színműve, „A gyimesi vadvirág” van kitűzve, a főszerepben Trillap Ilonkával és a társulat elsőrendű erőivel.

Csak a valutaüzérkedést ismerte be a Bucuresti-ben letartóztatott spanyol nő, politikáról hallani sem akar

Bucuresti-ből jelentik: Megirtuk tegnap, hogy a rendőrség és a Banca Națională házkutatást tartott a Strada Romulus 45. szám alatt, a Romespan-cég irodájában. Hamarosan megállapították, hogy a cég fektetője szép vezetője, Sidonia Dellours spanyol nő, közel 100 millió lejt csempészett ki a zárt leiből Valenciába és Barcelonába. Tekintettel arra, hogy a levelezés lefoglalásakor megtalálták azokat a leveleket is, amelyeket a valenciai spanyol kormány felhatalmazta pénzügyminiszteréhez intézett Sidonia Dellours Gerardo Codis-hoz, a hatóságoknak az volt a véleményük, hogy túl a valutakihágáson, politikai természetű szerepe is volt a szép spanyol nőnek.

Az újabb jelentések szerint, az összes levelezés titkát megfejtették a Banca Națională közegei, a rendőrséggel együtt. A szép spanyol nő beismerte a tiltott valuta-üzérkedést, de a politikai bűnökről hallani sem akar.

Olyan vallomást tett, amely szerint Barcelonával és Valenciával üzleti összeköttetésben állott, de a spanyol kormánnyal nem volt semmiféle kapcsolata.

A rendőrség lefoglalta az összes levelezést, könyveket és amíg a vizsgálat be nem fejeződik, nem lehet tudni, mivé fejlődik ez az ügy.

A csehszlovák kormány erősen érvényesíti a kisebbségpolitika új irányelveit

A vezető tisztviselőket személy szerint teszik felelőssé a kormány kisebbségpolitikai határozatainak végrehajtásáért

Pozsonyból jelentik: A prágai lapok behatóan foglalkoznak a kormány tavaszi munkaprogramjával, amelyet a minisztertanács legutóbbi ülésében határozott meg. Valamennyi lap egyöntetűen rendkívüli jelentőséget tulajdonít a minisztertanács ama határozatának, hogy a szociális biztosító intézetek, a kereskedelmi és iparkamarák, valamint a mezőgazdasági tanácsok önkormányzati szerveit, még ebben az évben meg fogják választani. A Lidové Noviny az önkormányzati választások jelentőségét abban foglalja össze, hogy azok kiírása a politikai, gazdasági és szociális belső konszolidáció kimélyítéséről tesz tanúságot. A szociális biztosítási intézetek önkormányzatában legutóbb 25 évvel ezelőtt voltak választások. Azóta ezeket az intézeteket, valamint a mezőgazdasági tanácsokat és a kereskedelmi kamarákat kinevezett tagokból álló bizottságok kormányozták. Az önkormányzati választások rendjét külön kormányrendelet fogja szabályozni. — Ugyancsak a Lidové Noviny megállapítása szerint

a kormány energikusan megkezdte az új kisebbségi politika irányelveinek végrehajtását. A miniszterelnökség megküldötte a politikai hatóságok főnökeinek azt a rendeletet, amely a vezető tisztviselőket személy szerint teszi felelőssé a kormány kisebbségpolitikai határozatainak tényleges végrehajtásáért.

Merényletterv az angol király ellen

A koronázási ünnepségen hajtották volna végre a gyilkosságot

LONDONBÓL jelentik: A Daily Telegraph kérdést intézett a Scotland Yardhoz, igaz-e, hogy VI. György király élete ellen irányuló összeesküvést lepleztek le. Egy angol lap ugyanis azt írta, hogy a London alvilágában razzizáló detektívek nemrégiben egy házkutatás alkalmával élesre fent dobó-kést találtak, amely a koronázási menet útvonalának tervrajzába volt becsomagolva. Ugyanott több, mint 100 újságkivágást is találtak, amelyek mind a koronázási menetről és a királyi hintónak helyzetéről szólnak. A Scotland Yardon kijelentették, hogy a rendőrségnek nincsen tudomása a király ellen tervezett merényletről, vagy összeesküvésről.

Ezzel kapcsolatban rövidesen a kisebbségpolitikai érdekek figyelembevételével meg fogják változtatni a közszállítások kiadásának eddigi rendjét. Az agrárpárti Venkov megállapítja, hogy a kormány tavaszi munkaprogramja rendkívül gazdag és csaknem valamennyi szakminisztériumban folynak az előkészítő munkák.

Negyven elegáns bucuresti-i hölgyet tartóztattak le egy kártyabarlangban

Bucuresti-ből jelentik: Az Ordinea című lap nagy riportban számol be arról a házkutatásról, amelyet dr. Constantinescu ügyész vizsgálóbíróval és rendőrtisztekkel tartott a legismertebb fővárosi kártyabarlangban, a Salcilor-uca 15. szám alatt.

A kártyabarlangban a szigorú törvény ellenére is, állandóan vad kártyacsaták folytak. Tegnap éjszaka, amikor a hatósági közegek megjelentek, nem akartak ajtót nyitni. A rendőrök pillanatok alatt betörték az ajtót, két detektív pedig, valóban testiépességüket veszélyeztetve, beugrott a földszintes ház ablakán.

A hatalmas üvegtáblák csörömpölése közben hatolt be az ügyész a kártyabarlangba, ahol javában folyt a rulett és a chemin de fer.

Érdekes, hogy a tiz játékasztalnál több, mint negyven hölgyet találtak, akikről férjeik éppen átkos szenvedélyük miatt váltak el. A kártyabarlangban talált hölgyeket és urakat a rendőrségre szállították, ahol reggelig őrizet alatt voltak, majd délelőtt átadták őket az ügyészségnek. A rendőrség szintelen folyosóin régen látott annyi sok szép és elegáns hölgyet, mint most, amikor a kártyázó hölgyeket kihallgatták. Sorsukról egyelőre még nem döntöttek.

A repülőtéren akarnak legeltetni a párneava-i gazdák

Küldöttség járt a városházán a megoldásra váró legelőügyben

Népes küldöttség kereste fel ma délelőtt Coțoiu Romulus dr. polgármestert a párneava-i gazdák részéről. A küldöttség tagjai elpanaszolták, hogy az új repülőtér létesítése alkalmával a Párneava-hoz tartozó legelők nagyrészt kisajátították s ezért kérték, hogy a város adjon új legelőhelyet a párneava-i gazdák állattartására. Miután Coțoiu Romulus dr. polgármester közölte, hogy a város vezetősége ezt a kívánalmat nem teljesítheti, mert jelenleg nem jelölhet ki megfelelő legelőt, a gazdák kérték, hogy legalább akkor hajthassák ki állataikat a repülőtéri füves helyre, amíg a légi közlekedés szünetel.

A polgármester megértéssel fogadta a gazdák kérelmét s megígérte, hogy amikor a repülőtér ügyével foglalkozó légügyi és belügy-

minisztériumi vezérfelügyelők Arad-ra érkeznek, kedvezően terjeszti eléjük a párneava-iak óháját. Amennyiben a döntésre hivatottak teljesítenék a gazdák kívánságát, úgy a város természetesen gondoskodik arról, hogy a repülőgépek indulása és érkezése előtt szabadon tegyék a terepet s ezzel elejét vegyék az esetleges baleseteknek.

Repülőkatasztrófa Pittsburg közelében

13 halottja van a szerencsétlenségnek

NEWYORKBÓL jelentik: Az Egyesült Államok egyik belföldi szolgálatot teljesítő nagy repülőgépe Pittsburg közelében lezuhant és darabokra tört. A szerencsétlenségnek 13 halott áldozata van, közöttük 10 utas.

SELECT: d. u. 8 (mérs.) 5, 7 1/4 és 9 1/4 órákon

Telefon: 2-84

Ma már mindenki dudolja Irving Berlin slágereit, a

DALOL A FLOTTA

c. filmből, a világ legjobb táncospárjával
GINGER ROGERS és FRED ASTAIRE

CENTRAL: d. u. 3 (mérs.) 5, 7 1/4 és 9 1/4 órákon

Telefon: 2-85

SAN FRANCISCO REJTELMEI

Fűtött levegőjű film, osuma cselekmény, erős tempo.

JAMES CAGNEY, MARGARET LINDSAY, RICARDO CORTEZ, LILI DAMITA

HIREK

Coty, mint varázsszer

William Teeling angol író, aki beköborolta az egész világot, érdekes könyvben számol most be a világ legkülönbözőbb tájain szerzett tapasztalatairól. Különösen apró megfigyeléssel érdekesek, mert ezek többnyire elkerülték a globetrotterek figyelmét. Teeling például elmondja, hogy a pápua varázslók között hihetetlen ára van a francia parfümös üvegeknek. Eleinte sehogyszem értette a dolgot, de azután megmutatták neki, hogy a pápua fejedelmek varázslói csodatevő italokat különös előszeretettel tartják Worth, Chanel, Coty és a többi nagy párizsi világcég parfümös üvegeiben. Mint Teeling megjegyzi, különös látvány, amikor a pápua varázsló Coty „Páris”-ának üvegéből ken olajat az ellenség levágott fejére. Elmeséli az angol író azt is, hogy a Fidzsi-szigeteken szigorúan tilos a nálunk is jól ismert „Ta-ra-ra bum-dé” játéka. A törzsfőnökök szerint ez az angol dal a bennszülötteket különös izgalomba hozza. Érdekes, hogy tulajdonképpen a metodista misszionáriusok ismertették meg ezzel a dallal a Fidzsi-szigetek bennszülötteit, mert így akarták leküzdeni a régi vérszomjas hadi-táncokat.

Hosszu utazásai során Teeling megjegyzi, hogy az alligátorok nem eszik meg az embert, hanem áldozataikat először sárral beborítják és egy-két napig otthagyják a kolttestet. Az angol író egy ismerőse annak köszönheti életét, mert a fiatal leány elájult, mikor az alligátor rátámadt. A bestia azt hitte, hogy az áldozat már halott és nyugodtan visszament a folyóba, hogy majd két nap múlva térjen vissza lakomájához. Bizonyára nagyot nézhetett, mikor vélt áldozatának már csak hűlt helyét találta. Kínáról is sok mulatságos dolgot mesél az angol újságíró. Kvang Szi tartományban például a kinalak szentül meg vannak győződve arról, hogy ha éppen csak átsurrannak a robogó autómobil előtt, akkor az autó elgázolja az embert üldöző gondokat és bajokat, úgy, hogy attól kezdve boldogan élhet haláláig. Képzeltető, hogy mennyi az autógázolás Kvang Szi tartományban. William Teeling szerint Kvangban élnek a legirigyebb emberek. Reggel 9-kor a rendőrök könyörtelenül feldörömbölnek mindenkit, aki még ilyen későn alszik.

Havazott Predeal-on. Predeal-ról jelentik: Péntek reggel 6 óra tájban havazás kezdődött Predeal-on és vidékén. A hőmérséklet hirtelen alászállott. A hóréteg néhány centiméteres.

REUSZ MUJÉGGYAR
MEGBIZHATO
TELEFON 141.

Kerületi rendőrfelügyelő látogatása az arad-i rendőrségen. Ma délelőtt váratlanul Aradra érkezett Sava Cornel timisoara-i kerületi inspektor, aki a rendőrség ügymenetét jött felülvizsgálni. Az inspektor Iancu Traian rendőrkvesztor fogadta, ő vezette el valamennyi irodahelyiségbe és Sava Cornel mindent a legnagyobb rendben talált és megelégedését fejezte ki a látottak fölött. A déli órákban a rendőrségi irodafőnököket, valamint a komiszárokat összehívták, akiknek Sava Cornel rövid előadást tartott, majd a délutáni vonattal már el is utazott Arad-ról.

Amerika is részt vesz a leszerelési konferencia májusban megkezdődő munkáiban. Washingtonból jelentik: Cordell Hull külügyi államtitkár közölte az angol nagykövetséggel, hogy Norman Dawis, aki utban van Európa felé, utasítást kapott, hogy lépjen érintkezésbe az angol külügyi hivattal, hogy a májusban Genfben megtartandó leszerelési konferencia munkáiban részt vegyen. (Rador)

Árvíz fenyeget Braila vidékén. Braila-ból jelentik: A legutóbb érkezett jelentések szerint a Dunarea vize növekszik és attól tartanak, hogy komoly árvízveszedelem szabadul a vidékre. A falusi lakosság lázasan dolgozik a töltés-erősítési munkálatokon.

Tűzharc arab banditák és a katonaság között. Jeruzsálemből jelentik: A galileai Mesha közelében egy katonai őrző felfegyverkezett arab bandával találkozott össze. Tűzharc keletkezett, amelynek során egy arab elesett és egy katona megsebesült. (Rador)

Ujabb vasúti szerencsétlenség: autót gázolt a vonat. Bucuresti-ből jelentik: Az elmúlt éjjel újabb megdöbbentő vasúti szerencsétlenség történt. A Roman-Bubaesti-i vonalon a tehervonat éjjel az 58. számú kilométerjelzőnél elütött egy turautót, melyet Aprudu soffőr vezetett és Daniela járásbíró, valamint Vasiliu ügyvéd foglaltak abban helyet. A tehervonat mozdonya az autót darabokra zúzta. Az ügyvédet és a járásbíró életveszélyes állapotban szállították a romani-i kórházba. A soffőr csak könnyebb sérüléseket szenvedett.

A tengerbe veszett a 72 éves bratfordi hercegnő. Londonból jelentik: A 72 éves bratfordi hercegnő — a jelek szerint — repülőgéppel együtt a tengerbe veszett. A magas koru arisztokrata aszony repülőgéppel csütörtökön délelőtt valószínűleg hóviharba került és eltévedt. A La Manche-csatorna fölé kerülve, a gép a tengerbe zuhant és a bratfordi hercegnő a hullámok között lelte halálát.

Csökkent a nősülési kedv Arad-on

A házassági kedv az utóbbi időben erősen megcsappant Arad-on. A város anyakönyvi hivatalának kimutatása szerint az idén a mai napig mindössze 140 pár mondta el a „holtomiglan”, míg az elmúlt évben az év első három hónapjában 173 pár jelentkezett esketésre. Érdekes, hogy a közelgő húsvét sem jelent munkatöbbletet az anyakönyvi hivatalnál, amennyiben szombaton mindössze csak 6 pár áll az anyakönyvvezető elé, holott nagyobb ünnepek táján máskor tömeges esketések történtek.

Ma délelőtt felszerelték a rendőrség új automata-központját. A Telefonszolgálat emberei ma délelőtt az arad-i rendőrség központjában elhelyezték az automata-elosztót, amelynek kezelésére már be is tanították a rendőrség központjában szolgálatot teljesítő közrendőröket. A közönség hat irodahelyiséggel beszélhet: a kvesztor szobájával, a titkári szobával, a bünygyi osztályal, a szolgálati szobával, a nyilvántartóval és az inspekción szobával. A telefonkönyvben két száma lesz a rendőrségnek, de ha véletlenül olyan számot tárcsáznak a kettő közül, amely éppen foglalt, a gép automatikusan adja a másik, szabad számot. Érdekes készülékkel látták el az automata-központot, amely ha kell, egyszerre szólaltatja meg valamennyi hivatali szoba telefonját.

Halálozás. Schuch Ferencné szül. Fritz Ilona, március 26-án hosszas szenvedés után 54 éves korában elhunyt. Temetése ma délután 4 órakor lesz a felsőtemető halottasházából.

Nagy selyem-harisnya
vásár STRASSER cégnél.

Háromhavi elzárás lefoglalt tárgyak eladásáért. Lefoglalt holmik eladása miatt elzárás indult Barbu Gheorghe arad-i lakos ellen. Barbu a mai törvényszéki tárgyaláson nem jelent meg és a törvényszék távollétében 3 havi elzárásra és 2000 lei pénzbüntetésre ítélte.

Halál oka: alkoholmérgezés. Az arad-i ügyészségre péntek délelőtt telefonjelentés érkezett, hogy Cladovan Gheorghe 58 éves seles-i lakos alkoholmérgezésben meghalt. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

Húsvéti nagylakarítás



odahaza a boxbajnokéknál

NE TURJE,
HOGY TESTE

tulságos terjedelmet
öltösn, ha
foglalkozása egyenruha
viselésére kényszeríti

Bántja a szemet — sokszor neveltség — ha férfiakat és nőket egyenruhába szorítva lát, amely csak még jobban kidomborítja alakjait, kövérségtől eltorzult testüket. Ezen emberek sorsa nem irigylésre méltó, szenvednek, mert a kövérség nemcsak fizikai defektus, hanem épen olyan betegség, mint akármilyen más, amely aláássa a szervezetet, beteges állapotot teremt, energiát rabol el, akaraterőt, fürgeséget és az alsóbbrendűség érzését kelti, amely lehangoltságot, veszedelmes pesszimizmust szül.

Ha a kövérség a természet defektusa lenne, javíthatatlan hiba, nem beszélne ezekről az emberekről, de meg vagyunk győződve, hogy ők a hibások, mert mindent elhanyagoltak, holott köztudomású, hogy a kövérség ellen sikerrel lehet küzdeni, csak türelemre és kitartásra van szükség.



Természetes Kissingenből származó, a Kissingen tabletta regeneráló hatása az egész szervezetre, épen ezért a legajánlatosabb a hatáson és racionális fogókurásra. Kövesse pontosan a használati utasítást.

Soványító tabletták

BOXBERGER
KISSINGEN

Győzelem a Budai „11” portyáján

Forbachból jelentik: A Budai „11” csapata Forbachban mérkőzött az ottani kerületi válogottal és 8:4 (3:1) arányban győzött.

Kiutasított idegen állampolgárok. A Bucuresti-i lapok közlik az országból kiutasított idegenek névsorát. Arad-ról és a megyéből a következő idegen állampolgárokra kell rövid idő alatt elhagyni az országot: Dumitroff Hristo (bolgár) Állampolgársága Incu-ról, Otacan Gheorghe és Stefan (magyarok) Andrei Saguna-ról, Valkó Ágnes (magyar), Petras Akajos (magyar), Beniczky Ida (magyar), Gemalovit Nebi Jonus (jugoszláv), Krivus Márta (magyar), Wanderstein Sarolta (magyar) Arad-ról, Kuti Vanda (magyar) Savánsin-ról, Urda Lajos (magyar), Császár Mária (amerikai), Anler Károly (csehszlovák), Somogyi Margit (csehszlovák), Sedi Anna (magyar), Hoffmann René (jugoszláv), Horváth Margit (magyar), Kramsz Mária (magyar), Gyuge Margit (magyar), Kuntham Ludovika (osztrák), Kauter Magda (magyar), Popper Sámuel (magyar), Torda János (magyar), Siegler József (osztrák) Arad-ról, Grosz Ignác (kanadai) Sagun-ról, Miticzky Margit (csehszlovák), Plotz Gheorghe (csehszlovák), Herbrich Adolf Ignác (osztrák), Héber Ferenc (jugoszláv), Rene Vali (magyar), Szalontay Sándor (magyar), Robakowska Mária (lengyel), Schiffmann Arthur (osztrák) Arad-ról. A nevek helyességéért felelősséget nem vállalunk.

Féldall hűdésben szenvedő betegeknek igen nagy megkönnyebbülést szerez reggelente egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűviz azért, mert anélkül, hogy a betegnek a legcélszerűbb mértékben is erőlködni kellene, a beleket alaposan kitisztíthatja és az egész anyagcserét előmozdítja. Az orvosok ajánlják.

Vaniliacsempészsért elítélt gazdálkodó. Csempészes címen egy havi elzárással sújtotta az arad-i törvényszék Asvai Lajos arad-megyei lakost. Asvai kihallgatása során elmondotta, hogy egy ízben bejött Arad-ra és itt egy ismeretlen egyén megkérte, hogy vegyen fel szekérre öt zsákot és vigye azt a magyar határ közeléig, ahol a kukoricásban kell majd lerakni. A gazdálkodó ezt meg is tette, közben azonban elfogták és megállapították, hogy az öt zsákban vanília volt, amelyet Magyarországra akartak csempészni. Asval azzal védekezett, hogy a zsákok tartalmáról nem tudott, és nem is sejtette, hogy csempészetre akarják felhasználni. A törvényszék ezt a védekezést nem fogadta el és Asvait egy havi elzárásra ítélte.

A nagyszombati feltámadási körmenet sorrendje

Nagyszombat ünnepét méltó keretek között ünnepli meg a római katolikus egyház. Reggel 8 órakor tűz, víz, husvéti gyertya és a keresztek megsejtelése. Délután 10 órakor ünnepi mise, utána szentségkítétel. Délután 6 órakor feltámadás. A feltámadási körmenet résztvevői fél 6 órakor gyűlnek a minoriták temploma előtt. A körmenet résztvevőinek sorrendje a következő:

A kereszt után haladnak az elemi iskolai növendékek, azután a napközi otthon, az elemi iskolai leány növendékek énekkara, a fiú-középiskolák, a csizmadiamesterek, a Rózsafüzértársulat, a Szentkereszt-hadsereg, a kántor és segítői, a sega-i hívek, a Szent Szív-társulat, Segai énekkar, Harmadik rend, Grădite-i hívek, Grădite-i énekkar, Szociális Missziótársulat, Leányklub és leányegyesületek, leány-középiskolák, a zárdai növendékek énekkara, Leánykongregáció, Jézus szíve-gyermekek és az Oltáregyesület. Ezután következik a papság, az egyházközség vezetői, a Katolikus Kör, a Katolikus Népszövetség, Kolping-énekkar, Kolping Egyesület, Credo férfiegyesület, végül az egyesületekhez nem tartozó férfiak és nők. A katolikus parókia ezután is kéri ama házak és lakások tulajdonosait, amelyek útvonálán a körmenet elvonul, hogy ablakaikat a körmenet fényének emelése érdekében kivilágítsák szíveskedjenek.

BUCURESTI-I HIVATALOS ÁRFOLYAMOK. (Az alábbi számok a Banca Nationala eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos fedél hozzászámításával közöljük.) Francia frank 4.65 (6.42), angol font 500.50 (690.69), dollár 102.50 (141.45), líra 5.1966 (7.172), holland forint 55.70 (76.80), német márká 37.50 (vásárlási árfolyam), csekkorona 3.55 (4.90), zloty 19.25 (26.56), dinár 3.05, pengő 27.50, osztrák schilling 27.50, svájci frank 22.95 (31.60).

BUCURESTI-I MAGANÁRFOLYAMOK. Francia frank 8.45—8.50, angol font 905—915, dollár 183—184, holland forint 93—95, német márká 38.50—40, csekkorona 5.60—5.70, zloty 30—31, pengő 32—33, osztrák schilling 32—32.50, dinár 3.65—3.75, svájci frank 42—48.

Rendőri hírek. Hack János, Sava Raicu-ucca 11. szám alatti lakos 3059. számú kerékpárját, amelynek 3000 lei értéke volt, ellopták. — Keszner József aradul-nou-i lakos 4000 lei értékű kerékpárját lopták el. — Boros Péter Pioneerilor uccai lakos feljelentést tett ismeretlen zsebtolvaj ellen, aki, amíg ő a Hönig-féle korcsmában tartózkodott, kilopta zsebéből ezüst óráját láncsal együtt, az óra 3500 lei ért. — Haija Preda graničár törzsmester feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen, akik a Moldovei-uccában levő házát megrongálták, kerítését bedöntötték. — Vallet Gyula feljelentést tett a 7-es városi autóbusz sofőrje ellen, aki autobuszával elütötte, minek következtében kerékpárja darabokra tört, ő maga pedig könnyebben megsebesült.

Husvétai ajándékok

dus választékban haphatók:

Hartmann Kálmán ékszerésznél
Arad, Minorita-palota. 1710
CONSUM- és INLESNIREA tagja.

— Előadás a rákról a Kulturpalotában. Az arad-i származású dr. Iovin Ionel orvos, a bucuresti-i klinika magántanára, vasárnap délután 5 órakor „A legújabb eredmények a rákbetegség elleni küzdelemben” címmel népszerű tudományos előadást tart a Kulturpalota nagytermében. Belépés díjtalan.

— A feltámadás és a migrán. akció, ha ezek a béműködés és a gyomoremésztés zavaraiból erednek, gyakran már egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz használata után is megszűnnek. Az orvosok ajánlják.

Legfinomabb Arad-podgoriai borok

„PROMONTORUL ARAD”

Bortermékek Szövetkeze

Str. Cioșca 1. Bul. Reg. Ferdinand 55.
Str. Sarmisegethuza 5. Firma „ATLANTICA”
Str. St. Cicio Pop 1. Firma Csernyanszky Ad
Str. Sava Raicu 168. albert, Str. Cosbuc
Comuna Seitin,
Timisoara, Bul. Carol No. 9.

— MA az alatti gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

NIEDERMAYER, Piața Sf. Sava.

HAJÓS, Bulv. Regina Maria 8.

KAIN, Piața Auram Jancu.

— Áramszünetelés. A villanytelep igazgató-sága értesíti a nb. fogyasztóközönseget, hogy nagyobb mérvű javítások miatt március 28-án, vasárnap — kedvező idő esetén — az áramszolgáltatás szünetelni fog. Reggel 8—11 óráig: Calea Aurel Vlaicu, Segai, Gai, Pecica și Seitin.

Husvét-ra vegyen órát, ékszer Csáky. nál Arad (Főter) Consum- és Inlesn'rea-tag Elsőrangú javító műhely.

— A Tornaegyesület turista-osztálya a husvétai ünnepek alatt az oradea-i CAO-turistákat látja vendégül és a következő Podgoria-i turákat rendezi: Vasárnap reggel a 8 órai villamossal könnyű és nehéz tura: Siria, vár, Izvorii Feredeui, Spiroch, Nefelejcs, Rece és Dotrului, Casola. Itt szállás. Hétfőn reggel: Highis, Livorsc, Soimos-gerinc, Iernova, Soimos-vár, Radna. Ezzel a túrával egy másik csoport Livada, Casola utiránnyal könnyű uton megy. Vezető: Olück László. Vasárnap a hajnali 5 órai villamossal nehéz tura: Livada, Izv. Feredeui, Izv. Lotrului, mészvölgy, Casola, itt hálás és csatlakozás az előbbi túrához. Vezető: Dá-

Kellemes husvétai ünnepeket

szerez magának, ha
mindennemű fűszer, csemege- és déligyümölcs
szükségeit

Delicatesse -- L. Katona
szaküzletében, Str. Alexandri, Omesu-patika mellett
szerzi be.

vidéki Kálmán. Szombat délután a 6 órai villamos-sal nehéz tura: Livada, Izv. Feredeui, Ciciora, itt hálás, vasárnap csatlakozás az előbbi túrához. Vezető: Szűcs István. Vasárnap reggel 6 órakor kerékpár-túra, megbeszélés szerinti utiránnyal. Indulás az Avram Iancu-téri egyesületi helyiségből. Vezető Bánn Árpád. Minden túrán vendégeket is szívesen látnak. Jelentkezések a Foto Central és Kelly Zsigmond üzletekben s az egyesületi helyiségben kitett íveken. Fényképes igazolványát mindenki vigye magával.

MEGNYILT a PETROVICI

oradea-i

715

cukorka és csokoládé gyár
aradi fiók üzlete Str. Metianu No 1.
Kiváló jó minőségű friss bonbonok
állanak a m. t. vevők rendelkezésére

Gyilkossági világrekord

Brazília elsőszámu közellensége, John Lampeao mindenképpen tultesz Dillinger, Al Capone és más hírhedt amerikai bandavezérekre. Lampeao rövid időn belül mindössze 2 hét alatt Alagoanában 15 gyilkosságot követett el, mint azt a rendőrséghez intézett egyik levelében megírta, csak azért, hogy ezzel ulabb rekordot állítson fel. A brazil hatóságok a legnagyobb eréllyel megindították a nyomozást a hírhedt banditavezér kézkerítésére, de ez eddig még nem sikerült. A hatóságok most nagyszűszegű pénzültalmat tűztek ki annak, aki nyomra vezeti őket, de ez is hasztalan maradt, mert Brazília elsőszámu közellensége a rendőrség minden lépéséről pontosan informáltatja magát, úgy, hogy a detektívek bosszusan, de egy időre kénytelenek lemondani arról, hogy a gyilkost kézrekerítsék, akire minden bizonnyal bitója vár.

Teatrul Orasenesc-Városi színház

Szerdán este Zilahy-premier

Szűz és a Gödölve

színmű 3 felvonásban.

Bálint Ann, Hegyessy Magda
Pál Magda, Herváth, Jávör,
Kozma, Tarnay, Lukács, Kun
és Derecskey a főszerepekben.



„OLLA” Gummi. — Orvosilag ajánlva. Huszon-hat állam egészségét óvja. — Ügyeljen az „OLLA” márkára, ne fogadjon el utánzatokat.

BUDA VASILIE

kibővítette „műsorát”

Ujra feltűnt Arad-on a
„papirofon” feltalálója

Régi ismerős látogatott meg bennünket a szerkesztőségben. Buda Vasile népekes, aki ezelőtt öt évvel tűnt fel először „papirofon” nevű saját találmányu hangszerével. Ez a hangszer egyszerű papírtölcsér, amelyet a fiatal énekes feltűző ügyességgel kezel és szebb-nél-szebb dalokat játszik rajta. Buda Vasile most ismét eljött Aradra. Elmondotta, hogy idő-közben bejárta az egész országot és mindenütt nagy feltűnést keltett különleges művészetével.

A fiatal népekes művészetét időközben továbbfejlesztette és kivételes hangutánzó tehetséget is bemutatva. Buda Vasile bámulatos élethűséggel adja vissza a madárcsicsergést, emellett mimikai készségével valóságos kis jelenetet rögtönöz a madárhang mellé. Ez a természetes adottságu fiatalember minden segéd-eszköz nélkül megleveníti a falu kis jelenetét. Lelki szemünkkel látjuk a megriadt kiscsirkét, amelyet a művész felemel és a kabátja alá rejt. A csirkehang mindezt végigkíséri és csodálatos pontossággal hallani a kiscsirke elfúló, meggyengült hangját a kabátszárny alól. Buda Vasile jövő héten az egyik mozi előadásainak keretében szerepel és ott szórakoztatja majd egyedülálló képességeivel a közönseget.

„Alvilági repülőterek”-et fedeztek fel Franciaországban

Párisból jelentik: Vagy két hónap óta fáradozik az angol és francia rendőrhatalóság szoros együttműködésben, hogy felderítse azokat a titokzatos repülőtereket, amelyek Anglia és Franciaország alvilágának szolgálatában állanak. Ma már ugyanis biztosra lehet venni, hogy Angliában szimbolikus értelemben ugyanolyan fontosságu repülőter áll valahol az alvilág rendelkezésére, mint a Croydoni repülőter London mellett, Franciaországban pedig olyan, mint a Páris melletti le Bourgeti repülőállomás. E titkos és eddig még fel nem derített repülőterek között szabályos légitforgalom bonyolódik le, mindenféle formalitás nélkül. Ez a légitforgalom természetesen teljesen ellenőrzés nélküli és főként azok az egyének veszik igénybe, akiknek egyik vagy másik országban tulságosan forró lett lábuk alatt a talaj.

Ez a titokzatos légi forgalom azonban nemcsak ismert gonosztevők szökését teszi lehetővé, hanem szabályos hírszolgálatot is lehetővé tesz, amelyet részint írásbeli uton, részint elsőrangú rádióberendezések révén bonyolítanak le.

Alvilági rádióspecialisták, akiknek működését angol és francia rádióamatőrök és rádióellenőrök részben kihallgatták, utasításokat adnak összekötő embereiknek Angliába és Franciaországba, ha valahol veszedelem fenyegeti őket. Gyakran hallhattak a rádióamatőrök bizonyos hullámhosszakon ilyen bemondást:

— Vigyázat, a rendőrség nagyon aktív.

A hullámhosszakot állandóan változtatják az alvilági rádiózók, úgyhogy még eddig nem sikerült egy teljes leadást végighallgatni, vagy pedig a leadóállomást kikélmelni. Arra is gondolnak, hogy ezek a rádióleadók repülőgépekre vannak szerelve, aminek folytán állandóan változtatják helyüket. Így azután tényleg sohasem lehet rájuk akadni.

Csak ezzel a titokzatos alvilági légi és rádiószolgálattal lehet megmagyarázni, hogy gyanus személyeknek sikerült hamisított részvényeket nagy tömegekben átcsempészni egyik országból a másikba.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Teljesen megszűntek a román-török kereskedelmi egyenetlenségek

Legközelebb megkezdik a tárgyalásokat az új fizetési egyezmény létrehozására — Jelentés a kormány gazdasági bizottságának határozatairól —

Mint București-ből jelentik, a kormány gazdasági bizottsága *Inculet* helyettes miniszterelnök prezideálása mellett ülést tartott, melyen nemcsak az összes szakminiszterek vettek részt, hanem *Antonescu* külügyminiszter is megjelent. *Antonescu* azért vett részt a gazdasági bizottság ülésén, mert be akart számolni törökországi útjának gazdasági eredményeiről.

Tudvalevőleg Törökországgal hosszabb időn át feszült volt a gazdasági viszonyunk. Két évvel ezelőtt kereskedelmi háború tört ki a két ország között. Ugyanis az akkor érvényben volt román-török kereskedelmi és fizetési egyezmény alapján mi rendkívül sok petroleumot, benzint, gabonát és fűrészárut exportáltunk Törökországba, amelyeknek ellenében a törökök saját árucikkeiket akarták hozzánk szállítani, amint azt a szerződések előírták. Az akkori török kormány azt állította, hogy mi vonatkoztunk átvenni a törökök által felajánlott és hozzánk szállítandó árukat, márpedig 1:1 arányban kellett volna az árucseré-forgalmat lebonyolítani. Az akkori pénzügyi és kereskedelemügyi miniszterek tiltakoztak az úgy ilyen beállítása ellen és hangsúlyozták, hogy Törökország volt az, amely megtagadta a csereszerződés alapján a törökországi áruk szállítását.

A török nemzeti bank egyoldalúan intézte el akkor a differenciát. Egyszerűen zárta Törökországban lévő követeléseinket és

azóta hiányos volt gazdasági összeköttetésünk Törökországgal. Így tehát nemcsak politikai, hanem gazdasági szempontból is rendkívül fontos volt *Antonescu* külügyminiszter ankarai látogatása, amelyről tudvalevőleg a legmelegebb hangon emlékezett meg egy a török kormány, mint az ottani sajtó.

Ilyen előzmények után vett részt *Antonescu* külügyminiszter a kormány gazdasági bizottságának tegnapi ülésén, amelyen részletesen beszámolt az ankarai látogatás kereskedelmi és pénzügyi eredményeiről. Hangsúlyozta, hogy Törökországgal a legrövidebb időn belül meg kell kötni az új fizetési egyezményt, mert a román-török kereskedelmi forgalmat fel kell élni. A török kormány nagy bevételi lehetőséget helyezett kiállításba petroleumra, fűrészárakra és lovakra, mert különösen ezeket bírja felhasználni. (Mellékesen megjegyezzük, hogy Törökország az utóbbi két év alatt Oroszországtól igen sok fűrészárut és kőolajterméket kapott.)

A külügyminiszter ígéretet kapott Ankarában, hogy ezután exportunk fizetési részét gyorsan fogja likvidálni Törökország, amellyel egyébként kereskedelmi tengerészeti egyezményt is kötünk. Mi is kiállításba helyezzük, hogy megfelelő mennyiségű török árukat vásároljunk és a tárgyalások pár nap múlva megkezdődnek.

Oriási új aranybányát alapítanak és hunedoara-megyei sok ezer bányászt foglalkoztatnak

Akik a „fekete gyémánt” helyett — sárga aranyat hoznak ezután napvilágra

Az *Arad-i Közlöny* röviden már beszámolt arról, hogy a szomszédos Hunedoara vármegyében működő *Petroșani* köszénbánya-társaság erősen kibővítette működési körét, mert ezután aranybányászatot is folytat. Több éven át készítette elő ezt a nagyszabású tervet, amelyet a satumare-megyei Baia Mare határában, valamint a maramures-megyei aranyvidéken akar megvalósítani és az említett területeken bányajogokat is vásárolt. A legértékesebb ezek közül a Valea Borcutului néven ismert völgy bejáratánál lévő régi aranybánya. Ezen a vidéken 16 négyzetkilométer bányaterületet vett meg a fenti hunedoara-megyei köszénbányatársaság. A megvásárolt területeken már három év óta csendben folyik az arany utáni kutatás, amelynek mérnököket és műszaki alkalmazottakat foglalkoztat a vállalat. Mivel a kutatás szép eredménnyel járt, a bányatársaság igazgatósága 100 millió lejt irányzott elő az aranybányák üzembehelyezésére és teljes kiaknázására. Három bányához már elkészítették a bevezető tárnákat, síneket fektettek le és felállították a modern gépeket, úgy hogy néhány hét múlva a magasépítkezésekhez is hozzáfognak. Kohóműveken kívül flotációt is építenek. A kohóműre azért van szükség, mert a közelben lévő állami kohóművet túlterhezték munkával. A Jiu-völgyi köszénbánya-társaság a rendelkezésre álló hatalmas tőkével nagy bányatelepet létesít, amelyen a tisztviselők és munkások számára lakóházakat is építtet.

Közlödmény szerint a jiu-völgyi köszénbányákban már hosszabb idő óta lecsökkentették a termelést, mert megnövekedett a köszén exportja, belföldön pedig a kőolajtermékek és a tüzelőpakura részben kiszorította az államvas-

utaktól és más iparvállalatoktól a jiu-völgyi prima kőszén. Ez az oka annak, hogy ezekben a hatalmas, több milliárd lei befektetéssel modernizált bányákban most csupán néhány ezer munkás dolgozik, holott a konjunktúrális időkben átlag 12 ezer bányászt foglalkoztattak.

A bányatársaság azonban nem akarja kenyérrel tenni alkalmazottait és ezért a satumare-megyei és a maramures-megyei aranybányákban fogja őket dolgoztatni. A köszénbányászok egyrésze különben is Satumare-megyből került Petroșani-ba és most vissza fognak települni szülőföldjükre. De kívülük még igen sok új munkást is alkalmaz a bányatársaság és így teljesen eltűnteti annak a vidéknek munkanélküliségét. De nemcsak az említett köszénbányatársaság, hanem más vállalat is komolyan hozzákezdett az arany felkutatásához és más nemfémek bányászásához. Azon a vidéken sok bánya évek óta üzemel kivül áll és a tőkékkel rendelkező magánosok és társaságok most elhatározták, hogy a nagyértékű bányákat újból üzembe helyezik.

— A HIVATALOS LAP MEGKEZDTE AZ ÚJ GAZDASÁGI TERMÉSZETI TÖRVÉNYEK KÖZLÉSÉT. A Monitorul Oficial című hivatalos lap március huszonegyedikén kezdte meg a parlamentben legutóbb megszavazott, illetve törvénymódosítások közlését, amelyek között az alábbi fontosabb gazdasági természetű törvényalkotások szerepelnek: A bányatörvény módosítása, az állami letétpénztár egyes szakaszainak átalakítása, az idegen valutában kötött biztosítások leire való átalakítása, a népióléti minisztériumról szóló rendelet törvény módosítása és az építési törvény egyes szakaszainak módosítása a nemzetvédelmi intézkedésekkel kapcsolatban.

Ha a gyomor nem jó, nincs élet!

Az emberi szervezet egyik legfontosabb életfunkciója a jó emésztés, tehát nagyon fontos, hogy jól tudjunk enni és jól tudjunk emésztelni, mert a természetes táplálvétel semmivel a világon nem tudjuk pótolni. Tehát egészséges jó emésztés, normális bél, epe és májműködés szükséges ahhoz, hogy vérünk normális állapotát, szervezetünk egészséges működését fenttarthassuk.

A világhírű amerikai *Gastro D.* gyógyszer, melynek kiváló hatását már az egész tudományos világ elismerte és tekintélyes orvosok klinikáikon alkalmazzák, olyan elemeket tartalmaz, hogy 10–15 éves súlyos gyomor és bélbetegségeknek valamint vese-, epe- és májbajoknál rövid kúra után kitűnő eredményeket értek el.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban vagy megrendelhető 130.— lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában, București, Calea Victoriei 124.

— SEMMIESETRE SEM HOSSZABBITJÁK MEG A RÉSZVÉNYTÁRSASÁGOK ADÓVÁLLOMÁSI IVEINEK BENYÚJTÁSI HATÁRIDÉJÉT. Mint București-ből jelentik, a gyáripárosok országos szövetségének igazgatósága közlévelben figyelmeztette a tagokat, hogy az összes részvénytársaságok legkésőbb április 30-ig kötelesek adóvallomási ivaikat a pénzügyigazgatósághoz benyújtani, mert a pénzügyminisztérium semmiesetre sem fogja meghosszabbítani ezt a határidőt. Az a részvénytársaság, amely késve nyújtja be adóivét — az esetben, ha rosszhiszemű szándékosságot állapítanak meg vele szemben — adójának négyszeresét köteles büntetésül megfizetni. De ha csak néhány nappal késve nyújtja be az ivét, úgy adójának negyed részét vetik ki bírságképpen.

— A gyáripárosok szövetsége mozgalmat indított a tulsok bélyegilletékek leróvása ellen. A București-i Argus jelentése szerint a gyáripárosok országos szövetségének elnöki tanácsa tegnapi ülésén foglalkozott az árucikkeket terhelő 1,40 százalékos proporcionális (arányosított) bélyegilletékekkel. Az elnöki tanács határozatilag mondta ki, hogy ez ellen minden törvényes eszközzel küzdeni fog és felkéri a kormányt: intézkedjen a törvény módosítása iránt. A tanács ugyanis a törvény indoklásából megállapította, hogy a törvényhozók intencióival ellentétben áll a magas bélyegilleték inkasszálása, mert hiszen 2 ezrelék repülőbélyegilletéket is fizetnek az említett áruk számlái után. Az 1,40 százalékos proporcionális bélyegilletéket és a 2 ezrelék repülőbélyeg taksák szedését a bélyegalap igazgatósága rendelte el, ez a rendelkezés azonban ellentétben áll a törvénnyel. — Ez alkalommal azt is jelentik, hogy a gyáripárosok az exportált áruk után fizetendő 1,40 százalékos arányosított és 2 ezrelék repülőbélyegilleték fizetése ellen is állást foglaltak. Ez ügyben *Slavescu Victor* a gyáripari szövetség elnöke, faipari és petroleumvállalati küldöttséget vezetett *Canciov* pénzügyminiszterhez, akit arra kértek: rendelje el, hogy a törvényt megfelelő módon hajtsák végre, mert a mai állapot súlyosan nehezíti a vállalatokra és a kereskedőkre. A sérelmes intézkedések sürgős visszavonását kérték.

— NAGYHETI PIACI ÁRAK ADAD-ON. A mai arad-i gabonapiácson csekély felhozatal mellett a buza szilárduló tendenciát mutatott. A heti piac árai egyébként a következőképpen alakultak: Gabonapiac: Buza 435–445, tengeri 250–260, árpa 320–330, zab 310–320 lei mázsája. — Zöldségpiac: Hagyma kg. 1. zöld hagyma 2 köteg 1. fokhagyma kg. 6–8, burgonya 2–3, csipős zöld paprika drb. 6–8, fejes káposzta 2–6, savanyú káposzta kg. 6–7, hónapos retek kötege 3–6, paraj kg. 2–3, levesbe való zöldség kötege 1–2, torma drb. 1–2, saláta 1–6 lei. — Gyümölcspiac: Alma kg. 6–14, aszalt szilva 12–14, dió 16–18, hámozott dió 40–46 lei. — Baromfipiac: Kővér liba párja 280–400, sovány liba 130–180, kővér kacsza 190–240, sovány kacsza 80–120, tyúk 80–130, csirke 45–70, pulyka 290–360, gyöngytyúk 45–70, galamb 10–15 lei. — Élőállatpiac: Szarvasmarha 10–14, borjú 17–19, sertés 18–22, bárány 16–18 lei kilója élő súlyban. — Takarmánypiac: Széna 130–140, lóhere 170–180, szalma 55–60 lei mázsája. — Tejtermékek: Tej literje 4–5, tejföl 30–35, savanyú juhtej 30–35, vaj kg. 60–70, tehéntúró 12–14, juhtúró 11–26 lei.

Teatrul Orasenesc
Városi Színház

Ma este 9-kor
premier!

B) bérletben

3:1 a szerelem javára,

nagy táncos sport-operett **Gábor Marával** a főszerepben. **Gömör Emma** és az arad-i futballisták vendégfelleptével.

Gyorsan és biztosan
megszüntet a

JAWOL

minden hűlésből származó fáj-
dalmat, idegbántalmakat, reumát
fogbetegségeket, stb.

Kapható gyógyszerárakban és
drogériákban.

— Felemlik a vasúti könyvecskék ügyeit is. Az „Argus” című bucaresti közgazdasági lap március 27-iki keltezésű száma cikket közöl a vasúti személyszállítási tarifa emelésével kapcsolatban. A lap megemlékezik arról, hogy a CFR ezzel egyidejűleg felemlíti azokat az illetékeket is, amelyeket az I. és II. típusú egyezmények alapján kibocsájtott vasúti utazási könyvecskék után szednek. Így az I. típusú egyezmény alapján kibocsájtott könyvecskék után a következő díjakat szedik majd: I. osztály 888 lei, II. osztály 666 lei, III. osztály 444 lei. A II. típusú egyezmény alapján kibocsájtott könyvecskék után az egységes egyezményben megállapított díjak kétszeresét szedik.

— Rendeletet küldtek az új fogyasztási adók behajtásáról. A bucaresti lapok jelentése szerint a pénzügyminisztérium hosszú körrendeletet intézett a pénzügyigazgatóságok fogyasztási adó ügyosztályához, amelyet arról értesített, hogy az 1935. március 31-én kibocsájtott 856. számú és az 1936. március 31-én megjelent 671. számú királyi rendeletek — amelyeket időközben törvényerőre emeltek — 1937. április 1-én életbe lépnek és ezek a törvényrendeletek tartalmazzák az új fogyasztási taksákat. Az új illetékek a külföldről behozott, pamutból készült kötöttárukat és a gyapottfonalakat, továbbá kávét és néhány fémáru termékét terhelnek. A rendelet részletesen felsorolja az új fogyasztási illetékek behajtási módjait. Erre a rendeletre külön is felhívják az érdekeltek figyelmét, mert nagy terjedelmű fogva nem közölhetjük, de akik részleteiben akarják megismerni a leíratot, forduljanak a pénzügyi palotában levő fogyasztási adóügyosztályhoz, amely a II. em. 20—21. sz. szobákban működik.

— Megnyílt az EGE arad-i fiókirodája. Az Ardeal-i Gazdasági Egylet (EGE) elnöksége az arad-megyei gazdaközönség tudomására hozza, hogy a fiók megalakulását a cluj-i törvényszék bejegyezte. Ezen az alapon a gazdasági egyleti fiók Str. V. Goldiş 8. szám alatti helyiségében megkezdte működését. Irodai órák: minden kedden és pénteken reggel 8-tól 1 óráig, amikor mindazok a gazdák, akik az egylethez mint tagok csatlakozni kívánnak, valamint azok, akik községükben egy gazdakör felállítását kívánatosnak tartják, mindennemű felvilágosításokat megkaphatnak.

— A „Consum” hetenként közli a fontosabb cégváltozásokat, árlejtéseket, fizetésektelenségeket. Tartalmas gazdaságpolitikai cikkei vannak. Megjelenik minden vasárnap. Kérem mutatványszámot. Címe: Cluj, postafiók 127.

Az automata telefon

a modern élet legfontosabb tényezője, az ön rendelkezésére áll.

Használjakimég az utolsó napokat, amikor még a felszerelési díjat nem kell megfizetni.

Jelentse be a Str. Dr. Ioan Robu 2. szám alatti irodában óhaját és néhány napon belül már automata telefonja lesz a lakásán.

SPORT KÖZLÖNY

Szombaton este érkezik Arad-ra az Universitatea csapata, az AMEFA vasárnapi ellenfele

— A vasárnapi bíródelegálás —

A nemzeti bajnokság során vasárnap az „U” együttesét látja az AMEFA vendégül és az arad-i piros-feketék nagy ambícióval készültek a bajnoki mérkőzésre, amelyen helyre akarják hozni az oradea-i kisiklás következtében hírnevükön esett csorbát. Az AMEFA az „U” ellen is a következő összeállításban áll fel: Sadovschi—Kovács, Rubias—Szurgyi, Szabó, Szaniszló—Cucula, Léb, Pernekí, Praszler, Batrin.

A cluj-i egyetemi csapat szombaton este érkezik meg Arad-ra és legjobb együttesével jön. Előreláthatólag így áll ki az „U” a vasárnapi meccsre:

Sepsi—Borgia, Iancovici—Putnic, David, Golub—Bentea, Paunescu, Gain, Draga Straja.

A kerületi elsőosztályu bajnokságban a legérdekesebbnek az USA—CAA meccs ígérkezik, míg a többi meccsben a Transilvania, az Unirea és a Tricolor a favorit. Két másodosztályu mérkőzés, szövetségi díj és ifjúsági bajnoki meccsek egészítik ki a műsort, amelyek bíródelegálása az alanti:

Nemzeti bajnokság:

AMEFA—Universitatea, Gloria-pálya, 16.00 órákor, bíró: Tica Iliescu, határbírók: Oprea és Pfeiffer.

Kerületi bajnokság:

Transilvania—Sparta, CAA-pálya, 9.30 órákor, bíró: Oravetz, határbírók: Stanciu és Weinberger.

CAA—USA, CAA-pálya, 10.15 órákor, bíró: Burdan, határbírók: Vecsernyés és Varga.

Betöltik a magyarországi csapatok transilvania-i szereplését?

A legfőbb román sporthatóság terve

Bucuresti. A Gazeta Sporturilor értesülései szerint, még e hét folyamán jelentős fordulat várható a román—magyar sportkapcsolatok ügyében. Arról van szó, hogy az OETR, a legfőbb sporttanács, közelebből elvi döntést hoz a magyarországi labdarugócsapatok országunkban való vendégszereplése tekintetében s ebben határozatilag kimondaná, hogy magyarországi csapatoknak csak az Okiráltság területén adjanak játékkengedélyt s nem játszhatnak többé transilvania-i városokban. A lap megjegyzi, hogy a két ország legfőbb sportszervei között lérejtött megegyezés nem tartalmaz semmiféle korlátozásokat s így bizonyára a magyar testnevelési tanács nem egykönnyen fog beletörődni abba, hogy a magyar csapatok ne játszhasanak transilvania-i csapatok ellen.

O A „hat nemzet mezél futóversenyét” Brüsszelben a skót Flockhart nyerte 49 perc 50.8 mp. idővel. 2. Sicart francia 50 p. 03.4 mp. 3. Giuty angol 50 p. 15.2 mp. A csapatversenyben Anglia sorrendben nyolcadszor győzött. Ezuttal 55 ponttal. 2. Franciaország 70 ponttal. 3. Belgium 98 pont.

O Az arad-i Hakoah sportklub felhívja valamennyi tagját, akik a vívótanfolyamra jelentkeztek, hogy a tanfolyam első havi díját a klubhelyiségben felfektetett iven fizessék le és ma, szombaton este 7 órakor jelenjenek meg a klubhelyiségben, hogy a jövő héten meginduló vívókurzus időpontját megbeszéljék.

O A német ökölvívóbajnokság végeredménye: Légsúly: 1. Kaiser. 2. Bruss. Bantamsúly: 1. Wilke. 2. Graaf. Pehelysúly: 1. Miner. 2. Arenz. Könyvisúly: 1. Nürnberg. 2. Büttner. H. Váltósúly: 1. Murach. 2. Fluss. Középsúly: 1. Baumgarten. 2. Campe. Félnehézsúly: 1. Pietsch. 2. Vogt. Nehézsúly: 1. Runge. 2. Schnarre.

Unirea—Juventus, Gloria-pálya, 9.45 órákor, bíró: Chiral, határbírók: Schneider és Pálkás.

Tricolor—Hakoah, Tricolor-pálya, 16.15 órákor, bíró: Höhn, határbírók: Cristea és Ujj.

Másodosztályu bajnokság:

CAR—Banatul, Rovine-i pálya, 16.00 órákor, bíró: Albota.

Fortuna—Slavia, Unirea-pálya, 16.00 órákor, bíró: Polareczky, határbíró: Morócz.

Szövetségi díj:

Tricolor—Intelegerea, Tricolor-pálya, 14.15 órákor, bíró: Fock.

Hakoah—Gloria, CAA-pálya, 8.00 órákor, bíró: Dudás.

AMEFA—SGA, Gloria-pálya, 14 órákor, bíró: Dorin.

Ifjúsági A) csoport:

ASTRA—SGA, Tricolor-pálya, 10.30 órákor, bíró: Ciupuliga.

USA—AMEFA, AMEFA-pálya, 9.30 órákor, bíró: Barbu.

Unirea—Gloria, Gloria-pálya, 11.15 órákor, bíró: Milancovici.

Olimpia—Crisana, Olimpia-pálya, 11.00 órákor, bíró: Ujj.

Ifjúsági B) csoport:

Hakoah—Fortuna, CAA-pálya, 16.00 órákor, bíró: Ardelean Ioan.

Titanus—Banatul, Titanus-pálya, 9.30 órákor, bíró: Luțai.

Intelegerea—Transilvania, Intelegerea-pálya, 14.30 órákor, bíró: Ciosescu.

CAA—Tricolor, CAA-pálya, 14.15 órákor, bíró: Bartha.

Vasárnap d. e. 10 órákor

„Hercules”

birkózó-versenye
a Iosif Vulcan iskolában. 1739

A Titanus biztos léptekkel halad a bajnokság felé

A kerületi másodosztályu bajnokságban vasárnap lebonyolított mérkőzés során a Titanus biztosan győzött és fölényesen vezet a bajnoki tabellán. Ha valami előre nem látott akadály közbe nem jön, ugy a Titanustól aligha lehet majd elvenni a bajnokságot. A táblázat most így fest:

1. Titanus	9	9	—	—	24	6	18
2. Vulturul	7	6	—	—	1	28	9
3. Crisana	9	5	—	—	4	28	17
4. Slavia	8	4	1	3	12	15	9
5. Banatul	5	3	—	—	2	11	8
6. CAR	8	2	1	5	16	24	5
7. Virtutea	8	2	—	—	6	16	23
8. Fortuna	9	1	1	7	8	23	3
9. Victoria	7	1	1	5	9	27	3

Kijelölték a bécsi husvétli torna játékvezetőit

A vasárnapi és hétfői bécsi körmérkőzés iránt hatalmas érdeklődés mutatkozik osztrák sportkörökben, ami nagyrészt az osztrák válogatottnak az olaszok felett aratott győzelmének tudható be. A vasárnapi és hétfői meccsekre kijelölték a játékvezetőket és ezek a következők:

Vasárnap: Ferencváros—Austria, bíró: Beranek, Hungária—Rapid, bíró: Frankenstein.

Hétfőn: Ferencváros—Rapid, bíró: Rosenberger, Hungária—Austria, bíró: Miesz.

Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár R. T.

Meghívó.

BANK-REG. SZÁM: 1/1934.

Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár Részvénytársaság
XLVII. rendes közgyűlését

1937. évi április hó 7-ik napján déli 12 órakor Arad-on, saját székházában fogja megtartani.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentésének, valamint az 1936. évi zárszámadásoknak előterjesztése, a mérleg megállapítása, nyereség hováfordítása iránti határozathozatal, az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
 2. Az igazgatóság jelentése a részvényjegyzési jogosultságok megváltásáról.
 3. Egy igazgatósági tag megválasztása 3 évre.
 4. Esetleges indítványok.
- Ezen közgyűlésre a t. c. részvényesek azon figyelmeztetéssel hivatnak meg, hogy az alapszabályok 29. §-a értelmében csak oly részvényes gyakorolhatja szavazati jogát, akinek részvénye a közgyűlést megelőzőleg legalább három hónal nevére iratott és a közgyűlést megelőző nap déli 12 óráig az intézet főpénztáránál Aradon, vagy április hó 5-én délelőtt 12 óráig fiókintézetnél: Rovine-n, Chişineu-Criş-en, ineu-n még le nem járt részvényeivel együtt letételt.
- Arad, 1937. március hó 3.
- AZ ARAD CSANÁDI GAZDASÁGI TAKARÉKPÉNZTÁR
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG IGAZGATÓSÁGA.**

VAGYON

Mérleg-számla 1936. december 31-én.

TEHER.

	Le	Lei		Lei	Lei
Pénztár:			Részvénytőke		20,000.000
a) Készpénzkészlet	3,008.170		Ingatlan amortizációs alap mint tartalék		1,949.071
b) Postacsekpenztárnál és Banca Naţională-nál	347.535	3,355.705	Tisztviselők nyugdíjalapja (kizárólag az intézet dotációjából alakítva)		1,951.648
Bankoknál diszponibilis tőkék			Nettók		
a) Belföldön	2,162.266		I. Belföldről:		
b) Külföldön	12.792	2,175.058	a) Látra	2,842.526	
Értékpapírtárca			b) Határidőre	3,031.029	
Romániai címletek:			c) Takarékkönyvekre bemutatónak, határidőre	6,391.528	
a) Állami értékpapírok: n. é. 561.000.-	194.720			12,265.083	
b) Tőzsdén nemjegyzett cím. n. é. 66.400.-	733	195.453	II. Külföldről	136.954	12,402.037
Váltótárca			Fel nem vett osztalékok		132.172
Belföldön fizetendő:			Letétek elszámolásra		2,932.130
a) Külön fedezet nélkül	1,627.454		Egyéb számlák		905.507
b) Jelzálog fedezettel	1,489.943	3,117.397	Átmeneti számlák		1,069.413
Adósok			Tiszta nyereség		
I. Belföldön			Áthozat előző évről	49.714	
a) Külön fedezet nélkül	519.100		Folyó évi nyereség	61.531	111,245
b) Keresk. értéktfedezettel	1,502.916				
c) Jelzálogfedezettel	26.430				
d) Különböző fedezettel	728.490				
	2,776.936				
II. Külföldön	46.580	2,823.516			
Az 1934. április 7-i konverziós törvény kedvezményeiben részesült adósok (Leccsökkentett tőkeösszeg)		16,387.945			
A konverziós törvény alkalmazásából származó veszteség		3,923.841			
Részesedések					
Külföldön		2,343.000			
Ingatlanok					
a) Bankkereskedelem folytatásához szükséges ingatlanok	4,200.000				
b) Egyéb ingatlanok	2,370.715	6,570.715			
Berendezések		1			
Egyéb számlák		122.809			
Átmeneti számlák		437.703			
		41,453.223			41,453.223
NYILVÁNTARTÁSI SZÁMLÁK			NYILVÁNTARTÁSI SZÁMLÁK		
Alapszabályszerű ovadékok		700.000	Alapszabályszerű ovadékok letévéi	700.000	
Fedezetiül szolgáló kereskedelmi értékek		3,675.100	Fedezetiül szolgáló keresk. értékek letévéi	3,675.100	
Jelzálogok árú és egyéb fedezetek		49,043.816	Jelzálogok, árú és egyéb fed. letévéi	49,043.816	
Beszédési értékek		182.496	Beszédési értékek benyújtói	182.496	
Értékpapír és egyéb értéktetékek		45,095.807	Értékpapírok és egyéb értékek letévéi	45,095.807	
Alapítványi letétek		105.000	Alapítványok	105.000	
		98,802.219		98,802.219	

Arad, 1936. évi december hó 31-én.

ISSEKUTZ GÉZA s. k.
vezérigazgató.KNEFFEL BÉLA s. k.
ügyvezető igazgató.Dr. FETTER ELEMÉR s. k.
főkönyvvezető.

Az igazgatóság:

Gróf BREDA VIKTOR s. k.

† Dr. KÖPF JÁNOS

PURGLY LÁSZLÓ s. k.
elnök.

TAKÁCSY MIKLÓS s. k.

Dr. MOLDOVAN SILVIUS s. k.

VÁSÁRHELYI JÁNOS s. k.

Megvizsgáltatt és a könyvekkel egyezőnek találtatott.

A felügyelő-bizottság:

DÁNIEL ENDRE s. k.

Dr. DÁLNOKI NAGY LAJOS s. k.
elnök.

GROSZMUK JÓZSEF s. k. könyvszakértő

Érdekes jubileum:**Negyven esztendő óta uralkodik
Franciaország »Vaníliaország« felett****Hogyan foglalták el a franciák Madagaszkár szigetét? — III. Ranavalona királynő száműzetésbe megy — Óriási gazdagság és állandó küzdelem a járványokkal**

Tananarivból jelentik: M. Leon Cayla, Madagaszkár főkormányzója, a napokban ünnepélyes rádióbeszédet mondott, amelyet az összes francia adóállomások közvetítettek. A főkormányzó arról emlékezett meg, hogy most van negyven éve annak, hogy Madagaszkár szigete francia uralom alá került.

Nem lesz egészen érdektelen ez alkalomból egy kis visszapillantást vetni, miként került a hatalmas sziget a franciák birtokába és mi történt vele ama negyven év alatt, amióta Franciaországhoz tartozik.

Az udvariatlan ezredes

— Asszonyom — mondotta Gallieni ezredes, ugyanaz a Gallieni, aki husz évvel később a világháborúban, mint tábornok, Páriszt védte a német támadások ellen — tüzesse ki azonnal a francia lobogót palotájára.

Gallieni ezredes szavait Ranavalona királynőhöz intézte, Madagaszkár uralkodójához, aki eljött a francia hadseregparancsnokságra, hogy a franciák Tananarivba való diadalmas bevonulása után, külsőleg is, forma szerint is meghódoljon a franciáknak.

A Gallieni ezredes által használt hang nem volt udvarias és egyáltalán nem növelte a francia jólneveltség híré, de a királynő kénytelen volt engedelmessé válni. Egy óra múlva már ott lengtek a kék-fehér-piros színek a palotán, amelyben eddig III. Ranavalona uralkodott. Néhány hónappal később megölt Párisból a főkormányzó, aki átvette a sziget fölötti uralmat. És nem sokkal később, 1897-ben megkapta a letett királynő a parancsot, csomagoljon össze, mert kiviszik az országból. III. Ranavalona könnyes szemmel engedelmességett, noha tudta, hogy soha életében nem látja többé ha-

záját, 1916-ben halt meg száműzetésben Algírban. Így került Madagaszkár francia uralom alá.

Mindezek az események a francia nyitvénossággal teljes nemtörődömsége mellett zajlottak le. Még évek múlva is akadt igen sok francia, aki azt sem tudta, hogy Madagaszkár francia uralom alá került. Az új gyarmattal úgy szólnán senki sem törődött és ez a közöny főként a nagy távolsággal magyarázható meg. Tizenkétezer kilométernyi tengeri út választja el Franciaországtól a szigetet, amely egyébként nagyobb, mint az anyaország. A főök azonban valószínűleg az volt, hogy a Suez-csatorna megnyitása után, az India felé haladó hajóforgalom teljesen más irányba terelődött.

Lehet, hogy egyszer csak megváltozik a helyzet, mert hiszen nincs kizárva, különösen ha tovább is tart a feszült viszony a Földközi-tengeren, hogy egy szép napon ismét a régi tengeri utvonatát használják majd a hajók India felé, megkerülve a Jóreménység-fokot és ezzel Madagaszkár hajóforgalmi szempontból is nagy fontosságra tehet szert.

Ellátja vanillával az egész világot

Amikor a sziget negyven évvel ezelőtt a franciák birtokába került, gazdasági jelentősége a nullával volt egyenértékű. Kivételről szó sem lehetett. A helyzet azonban a negyven év alatt jelentékenyen megváltozott.

Egy évtized óta négyszáz millió aranyfrank értékű árut szállít Madagaszkár az anyaországba és emellett saját szükségletének negyötdrészét fedezi, amely pedig állandóan emelkedik a francia ipari gyártmányokkal. Így tehát Franciaország nagyon jó üzletet csinál Madagaszkáron.

A sziget fő kiviteli cikke rizs, tápióka és kávé, amelynek egészen különös aromája van, ezenkívül bőrök, prémek és növényrostok. Kiviteli cikk még a gyümölcs, a főzelék, a cukor és rum. A sziget óriási szarvasmarhaállománya következtében húskonzervipar is keletkezett a szigeten, amely egyre nagyobb részt kér a francia kivitelből. Madagaszkár grafitját az egész világon ismerik. Van azonban egy terménye Madagaszkárnak, amelyel monopolisztikus helyzetet biztosít magának a világpiacra. Ez a Vanília. A világszükséglet kilenczede részét Madagaszkár fedezi. Így azután joggal nevezik Madagaszkárt Vaníliaországnak.

Küzdelem a járványokkal

Madagaszkár gazdaságának kifejlesztése kétségkívül fontos célja volt Franciaországnak, de mégsem a legfontosabb. Ez inkább ama járványok lektizálásában állott, amelyek sok ideig csaknem állandóan dühöngtek az Indiai-óceán e szigetén és óriási pusztítást végeztek a bennszülött maláji eredetű lakosság között, amelynek létszáma három-négymillió között ingadozik. Ma viszont mintaszerűnek tekinthető Madagaszkár egészségügyi szervezetsége. E szervezet egyik legfontosabb alappillére, a tananarivói Pasteur-intézet, amelyhez számos laboratórium csatlakozik. Ezenkívül 55 kórház, gyermekkórházak, 16 leprabetegetintézet, anyák otthona, árvaházak találhatók Madagaszkárban. Lazaretek és segélyállomások óriási hálózatát építették ki a franciák, amely magában foglalja az egész országot, úgy, hogy még az őserdők legtávolabbi részeiben is segítséget tud nyújtani.

Franciaország civilizációs és gyarmati sikeréi kétségbevonhatatlanok Madagaszkár szigetén. A franciák, mint ahogy ezt Cecil Rhodes Anglia leghíresebb gyarmatpolitikusa egyik kijelentésében a gyarmatosítás céljait tüzte ki: jóvátették azt az erőszakosságot, amivel negyven év előtt elfoglalták Vanília-országot.

A szerkesztésért:**Dr. STAUBER JÁNOS**

felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.**Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán 20 lei. szó 2 lei.****ALKALMAZÁS**

Szorgalmas, mindenest keresek apr. 15-re kétféle családhoz vidékre jó fizetéssel. Cím a kiadóban.

RENDES tiszta mindenest felvétetik április 1-re Bul. Carol 36. földszint balra. 1677

Főzni tudó mindenest azonnalra vagy április hó 1-re kerestetik. Jelentkezni délután 2-4 óráig. Bulev. Reșele Ferd. 29. sz. I. em. 1750

Traktorhoz keresek végzett mechanikus-szöfört azonnali belépésre. Cím a kiadóhivatalban.

LAKÁS

HÁROMSZOBÁS modern, teljes komfortos lakás május 1-re kiadó. Cím a kiadóban. 1584

Nagy szoba, esetleg fürdőszobával kis család részére április 1-re vagy 15-re kerestetik. Címeket „Jó fizető” jelíggel a kiadóba kérek. 1753

Kétszobás, fürdőszobás lakás új házban május 1-re és április 15-re Piața Lupței 19.

2 üres szoba, fürdőszobahasználattal azonnal kiadó. Str. Stroescu 16-18.

VÉTEL ÉS ELADÁS

Jókarban levő harmonium eladó. Cím a kiadóban.

Haláleset,

elutazás, költözésközből kifolyólag veszek készpénzért ócska butorokat, ruhaneműket, festményeket, könyveket, szőnyeget, ágyneműt, matraccokat, hangszereket, makulátúra-papírt, ócskavasat, padlólámpát stb. Vidékre is megyek. Címeket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Gojdu 5. 988

Steiner Sándor.

1 vagon csavaráru kiadására — kis telekben is — (csavarok, szegcsék, faliakampók, villáskulcsok, stb.) Str. Căpitan Ignat 19-21.

Figyelem! Husvét nagyvásár a „TEMPO”-ban

Írógép, hálózókák 4500 leitől, pianók 9000 leitől, kombinált festő: szekrény, bel- és kültéri összekötő szőnyegek, varrógépek, antik lámpák, modern ebédlő Zalogtárgyak közvetítését a ve.ünk 8 z-szekkötésben álló timisoara zalogházba elvállalunk. Meghosszabbításokat oleson eszközölünk. — Zalogtárgyakra előleget nyújtunk. TEMPO bizományi üzlet, Arad, Fischer Elz-palota.

Megvetelre keresek egy rövid keresztúros zongorát Nagy Péter, Hunedoara

KOLONFÉLÉK

Kozmetikai képzést és szépség-hibák szmólos, szept. stb. eltüntetését a legkövetkezőben PILISINÉ Kozmetikába nyerhet Arad, Bul. Reg. Maria 17., szemben a Minorita-templommal, II. udvar

Rádió műsor**— Romániai időszámlás. —****SZOMBAT, MÁRCIUS 27.**

București. 6.30: Ritmikus torna, hírek. reggeli hangverseny gramofonlemezek. háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek, gabonátőzsde. — 15.15: Ora strâierilor. A bevezető szavakat Eugenia Georgescu tartja. 18: (RR) Az I. határfőrezd fúvószekarának hangversenye. vezényel Slt. Mircea Gorgos. 19: Időjelzés, időjárásjelentés, aktualitások. 17.15: (RB) Ünnepi hangverseny Schubert 140-ik születésnapja alkalmából. 19.10: (RR és RB) A rádió szalonzenekarának hangversenye. A műsorban Bartók-számok. 20.20: Rádióegyetem. 20.40: Modern zene. Viorica Anghel énekel. 21.10: Rádióüzenetek. 21.30: Morva hangverseny. 22.30: Hírek, sport. — 22.45: (RB) Zene közvetítése a „Bulevard”-étteremből. 22.45: Vegyes zene gramofonlemezek. 23.45: (RB és RR) Hírek a külföld számára francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Feltámadás. Bartók József elbeszélése. (Felolvasás) 11.45: A Szépművészeti Múzeum nagyhetli tárgyu képeit ismerteti Balás-Piri László dr. (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízeljárásjelzés. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05: Forrai Miklós kamarakórusa. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: A rádió szalonzenekara. 15.40: Hírek, étrend, élelmiszerárak, piaci árak. árfolyamhírek. 17.15: Harsányi Gizel mesél. 17.45:

Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Krisztus a keresztfán. — 18.30: Magyar Női Vándorénekes. — 19.30: Pázmány Péter. 20: Harangszó az Egyetemi templomból. 20.10: Laczkovich János orgonaműsorának közvetítése a Zeneművészeti Főiskola nagyerterméből. Közben 20.35: Tóth Tihamér dr. előadása. 21.20: Babits Mihály: Szent szeretet himnusai. — 21.40: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 23: Hírek, időjárásjelentés. 23.20: Hanglemezek. 24: Magyar Imre és cigányzenekara muzsikál. 1.05: Hírek.

Budapest II. 18-18.50: Hanglemezek. 19-19.25: Mezőgazdasági félóra. — 19.30-20: Hanglemezek. 20.05-20.30: Új albérlet. Irta Molnár Ákos. 20.35-21.10: Závodszy Zoltán énekel zongorakísérettel.

Bécs. 8.10-9: Mozart: Requiem. 11.50: Parasztnémezek. 13: Operalemezek. 14.10: Szimfonikusok. 15: Leier szoprán lemezek. 19.15: Schütz Ferenc orgonázik. 23.20: Rádiózenekar.

Belgrád. 12.15: Közvetítés Prágából. 13: Rádiózenekar. 18.20: Szlovén népdalok. 18.50: Lemezek. 19.30: Beethoven: Cselló- és zongoraszonáta. — 20.50: Népdalok. 21.40: Lemezek. 22: Traviata és Rigoletto áriái. — 23.20: Népdalok. 23.45: Vendéglői zene. Utána: Táncclemezek.

Kassa. 11.05: Lemez. Magyar hírek. 13: Hírek. Lemezek. 14.40: Lemezek. Hírek. 19.45: Hírek. Lemez. 21.45: Aszénbenyűk Tátra tövében. Hangképek zenekarral. 22.30: Rádiózenekar.

Milano. 18.15: Táncczene. 21.40: Vegyes zene. 22: Puccini: A Nyugat lánya. 3 felvonásos opera a Scala-ból. Utána táncczene.

Deutschlandsender. 7.30: Könyvi zene. 13: Könyvi klasszikus zene. 17: Kedvelt lemezek. 19: Parasztnémekek. — 20: Tarka dalos est tréfákkal. 21.10: Szórakoztató zene. 24: Táncczene vidám hatással Hamburgból.

Legújabb jelentéseink:

Jugoszlávia elismerte az olasz császárságot

Mussolini és Sztojadinovics táviratváltása

Rómából jelentik: Sztojadinovics miniszterelnök ma a következő táviratot intézte Mussolinihez:

„Most, amikor Ciano gróffal együtt aláírtuk az olasz—jugoszláv egyezményt és őszinte baráti korszak kezdődik a két állam között, fogadja legjobb kívánságaimat úgy Ön, mint országa számára”.

Mussolini választávirata a következőképpen hangzik:

„Köszönöm nagyméltóságod szívélyes üdvözlését az országaink között létrejött megállapodás alkalmával és remélem, hogy lojális, komoly építőmunka kezdetét jelenti az egyezmény, amely az általános békét is szolgálja”.

Ciano gróf egyébként ma Belgrádban meg-



SZTOJADINOVICS.

tekintette a régi olasz katonai temetőt, majd teán vett részt, amelyet a belgrádi olasz követ adott a külügyminiszter tiszteletére.

A római lapok kivétel nélkül első oldalon írják az olasz—jugoszláv egyezményről, amelyet az 1924-ben Pasiccsal kötött megállapodáshoz hasonlítanak s amely ismét a legjobb viszonyt teremti meg a két ország között. Különösen nagyjelentőségűnek tartják a lapok azt a tényt, hogy

Jugoszlávia elismeri az olasz császárságot, ami egyébként az egyezmény szövegében is kifejezésre jut, „az olasz király és etiopiai császár” meghatározással.

Az olasz közvélemény elégtételérzete a létrejött megállapodással kapcsolatosan nyilvánvaló. A szerződést olybá tekintik Rómában,

mint a Földközi-tengeri olasz politika beteljesedését. A belgrádi megállapodást egyenes folytatásaként látják annak az egyezményláncolatnak, amely Angliával létrejött, továbbá Ciano gróf és Rüsdí Amras között lefolyt megbeszéléseknek és Mussolini libiai útjának. Rómában kiemelik a megállapodás katonai és harcászati előnyeit is.

A francia sajtó kiemeli azokat az előnyöket, amelyeket Jugoszlávia élvez az Olaszországgal létrejött barátsági szerződésből kiolyog. Főleg azt tartják fontosnak Párisban, hogy a megállapodás biztosítja Jugoszlávia jelenlegi határát és azt is jelenti, hogy Olaszország lemond Dalmácia megszerzése iránt táplált álmáról. A párisi sajtó rámutat Sztójadinov-



MUSSOLINI

vics miniszterelnöknek ama kijelentésére, hogy a megállapodás új látóhatárt nyit meg, anélkül, hogy a szerződés érintené Jugoszlávia régi barátaival való viszonyát, hagyományait és nemzetközi kötelezettségeit.

Berlinből jelentik: A Berliner Börsenzeitung a belgrádi megállapodással kapcsolatosan megemlíti, hogy 1924-ben Pasiccs és Mussolini között már létrejött egy hasonló megállapodás, amely szintén öt esztendőre szólt, de lejárt után nem került sor meghosszabbítására. Azóta az olasz politika lényeges változásokon ment keresztül és ma már nem az Adriai-tenger jelenti az olasz királyság részére a hazai tengert. Olaszország érdeke a Földközi-tenger és Közép-Európa felé terjed. Németország őszinte elégtételérzettel üdvözlöi az egyezményt — fejezi be fejtegetéseit a berlini ujság.

A dijoni kikötőben horgonyzó hajókat bombázták a nemzeti csapatok repülőgépei

Salamancából jelentik: A nemzetiek főhadiszállása jelenti, hogy Madrid körül csütörtökön egész nap dult a harc. Délben a Cordoba szakaszon a nemzetiek visszaverték a valenciaiak erős támadását. Sikertelenül végződött a köztársasági csapatok támadása az andaluziai szakaszon is. Az egyik repülőgép az Alcalá de Manares-i repülőtéren felgyújtott három köztársasági szolgálatban lévő repülőgépet.

Dijoni jelentés szerint csütörtök délnél a nemzeti csapatok 17 bombavető repülőgépe megjelent Dijon felett és a kikötőben horgonyzó hajókat bombázták. Az „Ondo” nevű hajó a legénységével együtt légberepült. Bomba érte

az Assuncion nevű gőzöst is és ennek a legénysége közül többen súlyosan megsebesültek. A bombázások után a repülők leereszkedtek egészen alacsonyra és onnan gépfegyverekkel lötték a hajók legénységét.

A köztársasági csapatok ma váratlanul erősítést kaptak és ezért Posoblancotól nyugatra ellentámadásba mentek át. A köztársasági csapatok azonban nem vették észre, hogy a nemzetiek hadállást változtattak és így Franco csapatai bekerítették a vörös miliciát és hátba támadták. A nemzetiek rendkívül nagy veszteségeket okoztak a köztársasági csapatokban és sok gépkocsit és nagymennyiségű hadfelszerelést zsákmányoltak. A köztársasági soraiban négy nemzetközi brigád harcolt.

Nyomtatott Arad-on, az Arad-i Nyomdával rotációs gépen. — Felelős kiadó: Stăuber István.



A diadalmas minőségi márka

ma a különleges minőségű „Luxus Silken Finest” Primeros, mely az egész világot meghódította! Győződjön meg Ön is a csodálatos, bársenyos, nemérezhető finomságáról, sohasem fog mást használni!

A jövő hét végén folytatja megbeszéléseit Maniu Mihalache pártelnökkel

Nem sikerült száz százalékos eredményt elérni a két politikus tanácskozásain

Bucuresti-ből jelentik: Miután két napon keresztül tanácskozott Mihalacheval, Maniu Iuliu ma elutazott a fővárosból. A Lupta úgy tudja, hogy a megbeszélések során nem sikerült száz százalékos eredményt elérni, mert nem tudták közös nevezőre hozni a pártban érvényesülő különböző áramlatokat képviselő vezető egyéniségek állásfoglalásait. A volt miniszterelnök előreláthatólag a jövő hét végén tér vissza Bucuresti-be, amikor is folytatják a tanácskozásokat. Péntek reggel Popoviciu Mihai volt pénzügyminiszter tanácskozott Mihalacheval. Popoviciu Mihai Husiba utazik, hogy résztvegyen Lupu dr. ünneplésében.

Emelik a francia közalkalmazottak fizetését

Párisból jelentik: A képviselőház hajnalig tartó tanácskozások után megszavazta a fixfizetéses közalkalmazottak helyzetének javítására szánt törvényjavaslatot. Ezután a képviselőházat elnapolják április 27-ig.

Oriási károkat okoz az árvíz Csehszlovákiában

Pozsonyból jelentik: A két nap óta tartó felvidéki esőzés következtében az árvízveszedelem újabb katasztrófával fenyeget. A Garam kilépett a medréből és elpusztította a környék őszi vetését. A Lévától Esztergommal szemben levő községig 60 kilométernyi hosszúságban és 4 kilométer szélességben tengerré változott a vidék. A víz azonban még most is emelkedik, mert az eső is tovább tart. Hasonló jelentések érkeznek a felvidék majdnem valamennyi helyéről is és így Komáromnál a Duna is kilépett medréből.

Újabb óriási tűzvészt okozott a szélvihar a Regat-ban

Bucuresti-ből jelentik: Niculasti-Jianu községben kigyulladt a Niculescu-Iancu birtokon levő kastély. Mivel óriási szél dühög, attól tartanak, hogy a környező gazdaságok és a falu is a dühöngő elem martaléka lesz. A kár már eddig is meghaladja a 2 millió lejt. A brailai tűzcség a veszedelem színhelyére vonult.

Motorhiba okozta a pittsburgi repülőszerencsétlenséget

Pittsburgból jelentik: A megrendítő amerikai repülőgép-szerencsétlenség ügyében lefolytatott vizsgálat során a következőket állapították meg: A katasztrófa az Aleghami hegység közelében történt és a gép az itt levő kis völgybe zuhant. Szemtanuk azt állítják, hogy látszólag motorhiba okozta a szerencsétlenséget.